LIBRARY OF PRINCETON
JUL 2 1 2003
THEOLOGICAL SEMINARY

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/venezuelamisione7831cath

LAP

VENEZUELA MISIONERA

LIBRARY OF PRINCETON
JUN
THEOLOGICAL SEMINARY

Colocar los zarcillos en Birmania constituye una fiesta. He aquí una joven vestida de gala para la ceremonia, con los regalos recibidos en esta ocasión.

AÑO VII
No. 83
DICIEMBRE
1945
Caracas
Venezuela

BS. 500.000

PREMIOS DEL SORTEO

1	Primer Premio de	Bs.	500.000
1	Segundo Premio de	"	50.000
1	Tercer Premio de	"	10.000
1	Cuarto Premio de	"	8.000
2	Ap. al 1º a Bs. 6.000 cada una	"	12.000
6	Ap. a los 2º, 3º y 4º Premios a Bs. 1.600 cada una	"	9.600
99	Ctnas al 1er. Premio a Bs. 800 cada una	"	79.200
297	Ctnas a los 2º, 3º y 4º a Bs. 400 c u .	"	118.800
258	Reintegros a las 2 últimas cifras de los 1º, y 2º Premios a Bs. 160 cada uno	"	41.280
353	Premios a Bs. 1.600 cada uno	"	564.800
1.019	Premios con un reparto total de . .	Bs.	1.393.680

Primer Premio del Sorteo Extra de

NAVIDAD

* * *

DOMINGO 23 DE DICIEMBRE

A LAS 2,30 P. M.

* * *

Segundo Premio

Bs. 50.000

Tercer y Cuarto Premio, respectivamente:

Bs. 10.000 y 8.000

VALOR DEL BILLETE Bs. 160

VALOR DE LA FRACCION Bs. 4

Lotería de Beneficencia Pública del D. F.

ADVERTENCIA:

El número que resultare favorecido solamente con Reintegro, no pagará el 3% de Impuesto sobre la Renta.

Los favorecidos simultáneamente con PREMIO y REINTEGRO, si pagarán el Impuesto.

La Novela de un Misionero

Por G. SAGEHOMME S. J.

(Continuación)

La residencia del jefe tenía una apariencia bastante elegante; se componía de una docena de hermosas chozas, sombreadas por algunos grandes árboles. El **Fumu** hizo sentar a su huésped sobre su propia silla y él mismo vino a traerle, como regalo de bienvenida, un gallo y algunos racimos de plátanos.

La entrevista se terminó con toda felicidad, autorizando el jefe al Padre Marcelo para predicar su doctrina dónde y cuándo quisiese.

El señor Brelard condujo entonces al Padre al **Konzo** o mercado de Kengoka. A su llegada se dejó oír el ruído del tambor.

—El mercado debe haber terminado —dijo el agente— porque ya están todos preparados para bailar.

En efecto, el baile estaba en su apogeo; apenas se dieron cuenta de la presencia del sacerdote blanco, aquello fué un "sálvese quien pueda" general; todos los grupos se disolvieron; detrás de los árboles se ocultaban figuras espantadas, temerosas y curiosas a la vez. El agente dijo a gritos a los fugitivos que no tenían nada que temer y que debían acercarse.

Obedecieron temblando, y para tranquilizarles el Padre Marcelo les daba fuertes apretones de manos y muchísimos "**M'Botes**, (buenos días). Había allí gente de muchos pueblos vecinos: el Padre, de un solo golpe, pudo hacer conocer al **Mundele N'Zambi**, (al **Blanco de Dios**) a una muchedumbre de negros de los alrededores: habló a todos con bondad, sonriéndoles como a niños; muy pronto se hizo su amigo, y cuando se rehicieron del todo de su espanto, volvieron a empezar con brío su interrumpida danza.

—Creo —sugerióle el señor Breland— que haría bien en asistir a su diversión: esto le ganaría sus simpatías.

Los negros se acercaron. La danza volvió a comenzar: los hombres se colo-

PARA
ANTEOJOS MODERNOS

de

P. E. BELISARIO APONTE

Conde a Carmelitas, Nº 1

Teléfono Nº 6680

Caracas

COMA

Mantequilla

"Alfa"

LA QUE

MEJORA

EL PAN

LORENZO BUSTILLOS M. & CA. SUCS.

"CASA MONTEMAYOR"

Las ferreterías que ofrecen a useted el mejor surtido, con precios bajos y garantía de calidad

CASA PRINCIPAL: CAMEJO A SANTA TERESA, 36 y 38

Teléfonos: 6455, 3133 y 21.525

SUCURSAL: Sociedad a Traposos, 4. — Teléfonos: 3360 y 3361

FARMACIA "EL COLISEO"

Servicio rápido y esmerado. — Cuidado especial en el despacho de fórmulas. — Surtido completo de medicinas puras. — Precios convenientes.

PINEDO HERMANOS

Esquina de El Coliseo
Teléfonos 5685 y 7094
CARACAS

FARMACIA

SANTA SOFIA

96.276

NUEVO Y UNICO TELEFONO SERIAL

SIEMPRE DESOCUPADO

Cupón Regalo Comercial

(DE CABALLITO BLANCO)

El verdadero ahorro de todos los hogares. Pídalo en todas partes al hacer sus compras. Oficina de Canje: Gradillas a Sociedad 19, Caracas. — Con Agencias en toda la República.

Artículos Religiosos

Ornamentos para Sacerdotes.
Nuevos Modelos de Casullas.

Capas. — Cingulos. — Fiadores. — Cálices.
Copones. — Custodias, etc.

Joyería "LA PERLA"

B. PUJOL

Bolsa a Mercaderes, Nº 38, Caracas. — Teléfonos 8610 y 8611.

caban de un lado, las mujeres del otro: todos cubiertos de amuletos contra las enfermedades, los accidentes, las flechas las balas: una hoja de árbol atada en el extremo de la cabellera, líneas trazadas sobre los brazos o el pecho con tierra o con ceniza mezclada con amarillo, con rojo, dientes de animales colgados del cuello... otros muchos más.

Los danzantes formaban un círculo inmenso alrededor de tres ídolos de figura repugnante y horrorosa: unas veces los coros marchaban los unos hacia los otros; otras, se separaban danzando hacia atrás. Los hombres se agitaban con frenesí; las mujeres, muy tranquilas, ni aún levantaban los ojos.

El Padre Mercelo contemplaba con tristeza este espectáculo; rogaba a Dios en silencio que por su ministerio iluminase a aquellas pobres almas... Le tiraron suavemente de la manga: era el **Fumu**.

—Ven —le dijo—, retirémonos un poco: te quiero hacer gustar mi **malafu**, vino de palma; es el mejor del país.

Con la gracia con que en otros tiempos se presentaba en las reuniones mundanas, el Padre respondió inclinándose:

—Acepto con mucho gusto.

Se retiraron a un bosquecillo cercano: el jefe hizo llenar un gran vaso, mojó en él sus labios grasientos y sucios y lo ofreció muy cariñosamente al misionero.

El Padre Marcelo dudó por un momento, con un movimiento involuntario de asco; pero, venciéndose a sí mismo, bebió un gran trago.

—¡Es delicioso —exclamó— y muy reconfortante!

A esta alabanza los ojos del jefe brillaron de gozo, e insistió:

—¿Otro vaso, **Mundele N'Zambi**?

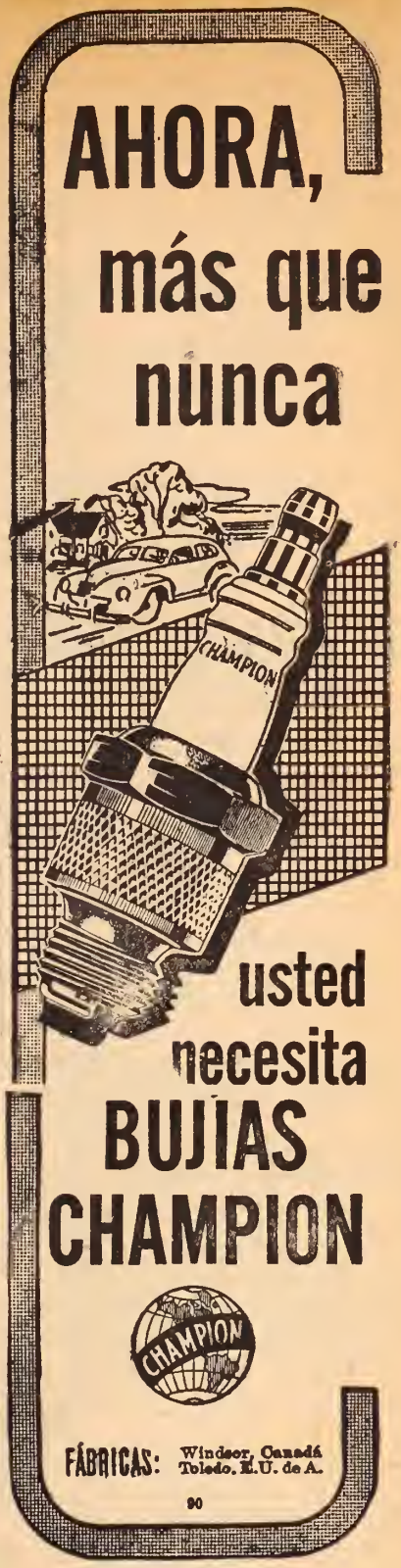
El Padre iba a aceptar con meritoria resignación, pero el señor Breland intervino:

—El Blanco de Dios acaba de estar muy enfermo, y tiene que usar muchas precauciones.

El **Fumu** se inclinó y, sin más tardanza, entablaron conversación sobre la evangelización del pueblo. Entre los pocos cristianos de Kengoka escogieron un catequista que reuniría a los niños, para enseñarles la religión; se convino además que el Padre Marcelo vendría lo más frecuentemente posible a vigilar y completar esa enseñanza.

El señor Breland prometió apoyar con toda su autoridad la acción del misionero, el jefe hizo lo mismo, y los dos blancos se despidieron del **Fumu** con las más halagadoras frases.

—Yo creo —dijo el agente, mientras se dirigía a la casa— que su influencia será más eficaz, si fuera más continua;



Distribuidor exclusivo:
J. RAMIREZ MAC GREGOR
Maracaibo

C. A. DE TRANSPORTES

"La Translacustre"

Servicio de Ferryboats entre Maracaibo y Palmarejo

HIGIENE, COMODIDAD, SEGURIDAD, RAPIDEZ

Viaje Ud. en estos buques, donde se le ofrece confort y atención, saliendo de estos puertos cada hora y media, según el siguiente itinerario:

Sale de Maracaibo: 5 a. m., 6,15, 7,30, 8,45, 10, 11,15, 12,30 p. m., 1,45, 3, 4,15, 5,30, 7.

Sale de Palmarejo: 6,15, a. m., 7,30, 8,45, 10, 11,15, 12,30 p. m., 1,45, 3, 4,15, 5,30, 7, 8,15.

Todos los días permanecerá este itinerario, ya que en beneficio del público, hemos resuelto tomar el combustible a bordo de nuestras unidades.

PRODUCTOS "EL TUY"

ENCURTIDOS — SALSAS

Aprobados por el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social
Distribuidor:

ANDRES SUCRE

Traposos a Chorro, 23. — Teléfonos: 7022 - 7023 - 8053. — Caracas

Mantequilla "Perijá"

Deliciosa, nutritiva y de alta calidad

ALCOHOL ABSOLUTO para uso de Farmacias, Hospitales, Laboratorios, Industrias. El mejor de Venezuela.

Fabricado por
DESTILERIA MARACAIBO
Vendedores en el Centro de la República:

Agencias Maracaibo S. A.

Teléfonos 93860 - 93094

Salvador de León a Coliseo 23 Caracas

debía usted establecerse en Kengoka para residir aquí habitualmente.

—Tal vez —respondió el Padre Marcelo—, ¿pero el señor Van Steer?...

—Comprendo: teme usted que él se oponga a ese cambio.

—Así es; prefiere tenerme a su lado, bajo su férula: así puede destruir más fácilmente mi obra.

—El no tiene ningún poder sobre usted.

—Oficialmente no; pero ¡cuántos enojos, cuántas persecuciones, que tenga actualmente en reserva, puede suscitarme!

Y ambos, una vez más, se pusieron a lamentar esa situación tan extraña como lamentable de un país católico, cuyos agentes oficiales impiden cuanto pueden la expansión del Evangelio.

—Parece —decía el Padre Marcelo— que su único objeto, o por lo menos su intención principal, al partir para las colonias, fuera la de importunar en ellas al misionero con mil vejaciones mezquinas. Es un hecho que parece inexplicable: le confieso que es para mí motivo de un sufrimiento interior, más vivo quizás y más desgarrador que todos los sacrificios y abnegaciones.

XV

LA MORDEDURA DE UNA VIBORA

Vuelto a M'Tardo, el misionero emprendió de nuevo su vida laboriosa, y por su abnegación a toda prueba, llegó a ser muy pronto el Padre amadísimo de sus cristianos.

Por lo menos, nada le parecía indigno de sus cuidados: como las mujeres del pueblo lavaban muy mal la poca ropa blanca que poseían para sí y para sus familiares, el Padre Marcelo se puso a enseñarles el modo de lavar: ponerla a remojo el día anterior, enjabonarla, hervirla, lavarla y lo demás...

El señor Breland vino un día a verle durante esta operación; sorprendió al misionero ceñido de un delantar azul, ocupado en dirigir el trabajo. El agente se echó a reír y el Padre Marcelo participó de su hilaridad.

—¿Qué quiere usted? —le dijo—; ¡no todos los días hay ocasión de explicar a Demóstenes, a Cicerón o a Bossuet, o de dar clase de Teología!

Luego emprendió el enseñar a las jóvenes a hacer salsas y guisados, a preparar algunos platos elementales; pero no pudo ir muy lejos en estas lecciones gastronómicas, mal preparado para ellas con su vida en el castillo de Louergue.

Aquellas eran sus distracciones; sus días se pasaban en caritativas visitas a

UN PRODUCTO DE
CALIDAD PORQUE
ES SHERWIN WILLIAMS

EUGENIO MENDOZA h. &
Ca. Sucrs.
COMPAÑIA ANONIMA
CAPITAL Bs. 5.000.000.00
SOCIEDAD A CAMEJO
TELEFONO 91.101

CENTRAL DE PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS

CAFE IMPERIAL

Una selección de los mejores cafés de los Andes venezolanos para elaborar el mejor café de Venezuela.

CALIDAD COMPROBADA EN LA TAZA

De venta en todas partes

MARACAIBO

LUCKY STRIKE

ESTA TOSTADO

Agente para el Estado Zulia:

LUIS A. OSORIO

Teléfono 2865

MARACAIBO

IMPRENTA AMERICANA

Toda clase de trabajos tipográficos

GONZALEZ HERRERA & CO.

Calle Bolívar, 32

Teléfono 3030

MARACAIBO

CONTRA RAQUITISMO Y TRASTORNOS DEL CRECIMIENTO

EMULSION VANDISSEL

LOS NIÑOS CRECEN MEJOR CON

EMULSION VANDISSEL

HERMANOS

GARCIA CARIAS

PAPELERIA Y ARTICULOS DE ESCRITORIO

MAYOR Y DETAL

Plaza Baralt, Nº 5

Apartado de Correos, Nº 413

Maracaibo, Venezuela

NUMA P. LEON & CIA.

SUCRS.

FERRETERIA Y QUINCALLERIA MERCANCIA

MARACAIBO

IMPRENTA NACIONAL

PROVEEDORA DE LA EDITORIAL Y LIBRERIA "LA PAZ"

Colón, Nº 14. — Edificio Panamericano

Apartado Postal 108

Surtido completo para escolares. — Artículos de escritorio. — Artículos Religiosos

MARACAIBO

Ofrece a Ud.: Libros de Contabilidad de todos los tipos, precios incompetibles. — Cajas de Cartón para todos los usos. — Tarjetas para Matrimonios y Bautizos. — Siempre novedades.

los cristianos del pueblo, a quienes fortificaba en su fe con ardientes exhortaciones, o a los paganos, a los que procuraba conquistar. Siempre llevaba consigo su botiquín de urgencia; cuidaba a los enfermos y heridos, no negando nada, alerta siempre, pronto, amigo, padre y médico.

En todas partes su ciencia y sus buenos oficios eran puestos a contribución, pero, entre los paganos, cuando predicaba la fe, los oídos se cerraban, por efecto de otra palabra oculta y hostil; el misionero comprendía cada vez más que Van Steer no cejaba.

Resolvió saberlo todo claramente e intentar una nueva demanda conciliadora ante aquel sectario irreductible. En un día muy caluroso, el Padre Marcelo atravesó el pueblo y volvió a ver el corredor en donde había sido tan mal recibido algunas semanas antes.

Van Steer, incomodado por el calor, estaba extendido en una mecedora; recibió fríamente —si así puede decirse— al misionero, haciéndole, sin embargo, señal de tomar asiento, !había progresado!

—Usted sabe, señor —dijo el Padre Marcelo—, lo que me trae.

—Lo sospecho, pero hágame el favor de decírmelo claramente.

—Vengo a preguntarle con toda lealtad por qué se obstina usted en poner trabas a mi obra, siendo así que ella no puede menos de favorecer la suya, puesto que ambas se encuentran, en todo caso, en el terreno de la civilización. Crea usted o no las verdades de nuestra fe, admitirá, por lo menos, con la historia de todos los países, que cristianismo es sinónimo de costumbres civilizadas, de altruísmo, de respeto al bien ajeno, de todas las virtudes naturales que usted mismo pretende implantar entre los negros; entonces, ¿por qué no nos ayudamos?

El agente escuchaba estas palabras dejando vagar sobre sus labios su sempiterna sonrisa, muy graciosa y muy despreciativa, y respondió con impaciencia mal disimulada:

—Yo no tengo por qué someterme a su interrogatorio; bien sabe que no dependo de usted en manera ninguna; lo que hago, tengo derecho para hacerlo. Si usted cree que sobrepaso mis poderes, quéjese a más alto puesto.

El Padre Marcelo sonrió con amargura:

—Oh, señor —dijo—, una queja de este género correría demasiado riesgo de quedarse en el camino: ¡está usted tan bien protegido! Pero en estas con-

(Pasa a la pág. 175)

MAIZINA AMERICANA

MARCA DE FABRICA

"EL AGUILA"

Es inmejorable para todo preparado que requiera el empleo de una harina fina y delicada.

Como alimento de los niños, ancianos y convalecientes NO TIENE RIVAL. Agradables al paladar y de fácil digestión, resultan los preparados hechos con

"MAIZINA AMERICANA"

Recomendamos fijarse en "EL AGUILA" de nuestra marca de fábrica, para obtener nuestra legítima

"MAIZINA AMERICANA"

Producto Nacional.

ALFONZO RIVAS & CO.

Teléfonos 5557 y 5445. — Apartado Nº 122.

Petión a San Félix, Nº 116.

CARACAS

BOLSAS GRAFICO-IMPRESAS
PLANAS Y CON FUELLES
BOLSAS "AUTOMATICAS"
FONDO CUADRADO

"ABRE-SOLA"

ESQUINA DEL DR. DIAZ, 36
APARTADO No. 11
TELEFONOS: 91.331 Y 21.910

PAPELERA INDUSTRIAL

CARABAÑO, MENDOZA & CA.

CARACAS, VENEZUELA

FABRICA DE

BOLSAS, FUNDAS, SACOS Y ENVOLTORIOS DE PAPEL PARA TODOS LOS USOS. PAPEL DECORADO PARA BOTICAS. PAPEL TIMBRADO EN ROLLOS PARA ENVOLVER. ARTICULOS DE ESCRITORIO.

BOLSAS PARA CASAS DE ABASTO
PARA CAFE
PARA FRUTAS
PARA FARMACIAS
PARA SOMBREROS
PARA TIENDAS
PARA CONFITERIA
ETC.. ETC.. ETC.

NACIMIENTOS

Ofrecemos, acabado de llegar de España, todo lo que necesite para montar un bello nacimiento.

TODO PARA

PRIMERA COMUNION

a los precios más bajos lo encontrará en

"EL ARTE"

En artículos propios de regalo para este solemne día los encontrará a los precios más bajos en "EL ARTE".

ESTELLER & ARAGONES SUCR.

PALMA A MUNICIPAL 26, pronto en su nuevo local: GLORIETA A PILITA 93
TELEFONO: 4060.

VENEZUELA MISIONERA

REVISTA MENSUAL
ILUSTRADA
CON APROBACION ECLESIASTICA
Y DE LA ORDEN
SUSCRICION ANUAL: BS. 5
PARA EL EXTRANJERO: $ 2

DIRECCION
Y
ADMINISTRACION
PP. CAPUCHINOS — LA MERCED
APARTADO 261 — TELEFONO 3562
CARACAS—VENEZUELA

AÑO VII — DICIEMBRE DE 1945 — NO. 83

Estampa Misional del Mes

ABRIL, 7 de 1541. Esta fecha está escrita con letras de oro y de perpetuidad en los anales de las misiones católicas. Es el día en que Francisco Javier se embarcó en la Capitana de Alonso de Sousa, para llegar a Goa el 6 de mayo de 1542. En total: Trece meses de navegación "pasando muchos trabajos, así en grandes calmas como en no ayudarnos el tiempo". Pero había llegado a las Indias. Goa fué el primer centro de su apostolado, donde permaneció cinco meses predicando, enseñando la doctrina, administrando los Santos Sacramentos. Es célebre la campanilla de Javier, con la que salía armado todos los días por las calles de Goa, al caer de la tarde, para llamar a la gente y reunirla en la iglesia. Las costas de Pesquería, las arenas de aquellas playas que requeman sus pies, las ha recorrido muchísimas veces Francisco; las Islas Molucas, el Japón, campos de soledad, de arideces, de ignorancia en el orden religioso ahora están sembrados por Javier. Campos de florecientes cristiandades más tarde, de doradas mieses, de frutos en sazón; porque han sido regados con los sudores de un santo, fecundados con su sangre, alentados con su espíritu que es fuego, que es amor, que es caridad. Diez años de constantes trabajos, que han acabado con su salud, que han minado sus energías, que han derribado su cuerpo. Pero su espíritu... está tan joven como el primer día, con una sed devoradora de almas, con unos incendios cada vez más abrasadores. Desfallecido, fabricitante ha llegado a las costas de China, ha visto el campo de cuatrocientos millones de almas, alejadas aún de Dios, envueltas en las tinieblas. Las ha visto de lejos, nada más. El cuerpo cae rendido por la fiebre, desfallece, muere. Javier rogará desde el cielo por aquellas almas, por la China, para que entre en el redil de la Iglesia. Otros misioneros llevarán a cabo sus proyectos. Al morir Javier tan solo tenía cuarenta y seis años de edad.

MISSIONARIUS.

EDITORIAL

La Santa Causa de las Misiones

El gran ejército de los misioneros católicos está en pie con más entusiasmo que nunca, dando la batalla contra el error; los esfuerzados campeones de la causa de Cristo luchan para penetrar en las regiones que hasta hace poco estaban de un todo cerradas a todo extranjero; los valientes soldados del reino de Dios buscan por todos los medios la dilatación de sus dominios.

En la actualidad, y a pesar de los reveses por los que las misiones han pasado, son más de 57,267 las iglesias y capillas a las que tienen que atender los misioneros; son más de 37.220 las escuelas que para los indígenas están abiertas, y en sus dominios y bajo su acción bienhechora hay 36.300 camas donde yacen postrados muchos enfermos y necesitados de auxilio divino y del cuidado humano en medio de sus dolencias.

Si a este número ya considerable en sí mismo, añadimos los cientos de leproserías, y más de 112.000 huérfanos y desheredados de la fortuna que buscan refugio y consuelo al lado del misionero, encontraremos, que el problmea para las misiones católicas se complica y se agrava.

¿Dónde encontrar medios y recursos para acudir a remediar estas necesidades? ¿dónde buscar y dónde encontrar los medios para resolver los problemas que se presentan a los misioneros?

A estas preguntas contesta la caridad de Cristo, que ha arraigado en los corazones nobles y generosos del pueblo creyente. La generosidad del pueblo fiel reanima el espíritu de los decididos campeones de la causa de Cristo en tierras de infieles. Y esta generosidad no es ya tan solo para dar la limosna y ofrecer la oración, da hasta sus mismos hijos y sus hijas para que se lancen a los campos de gran Padre de familia que están sin labrar.

—::—

En un siglo como el nuestro y en un medio que ofrece tantos y tan grandes atractivos a la juventud; en medio de la disolución que lo invade todo

y de una vida tan superficial que penetra en todas partes, no faltan, como nunca han faltado, almas generosas, espirituales, nobles, caballeros de la cruz, que, abandonándolo todo en la flor de la vida; dejando el hogar y las comodidades, desligándose de los lazos que al padre, a la madre y a los familiares los unían, se van a tierras extrañas, a un mundo desconocido, para allí proclamar la ley de Cristo, los derechos sagrados del Rey inmortal de los siglos.

Y en ese mundo de la gentilidad, que se resiste a recibir nuevas leyes, y en esos países extraños que no quieren reconocer otras costumbres que las propias; ante religiones que cuentan con siglos y más siglos de exitencia, mezcladas con errores y envueltas en supersticiones incalificables, se presentan decididos los obreros del Evangelio, para roturar esos campos y desvastar esa tierra, y comenzar la siembra de la semilla de Cristo, semilla de verdad, de bien y de vida.

No se arredran ante estos obstáculos, no se acobardan ante tamañas dificultades ni huyen ante la muerte; dispuestos están al sacrificio, preparados para arrostrar trabajos los más heróicos.

¿Por qué tan decididos se muestran los heraldos del Evangelio? ¿por qué tanta resolución en medio de tan grandes dificultades? Porque la virtud superior los sostiene y los anima; porque sienten la mano de Dios en todas sus empresas y el poder divino que con ellos trabaja.

El Profeta Isaías había dicho muchos siglos antes: ¡Qué hermosos son los pies de los que evangelizan la paz, de quienes predican el bien? ¿Contemplaba el Profeta en visión los gloriosos ejércitos del reino de Cristo? ¿se daría cuenta de las maravillosas conquistas que habían de realizar en el correr de los siglos?

Nosotros que, desde lejos asistimos a estas conquistas, que sentimos en el fondo del corazón el celo por la gloria de Cristo y la salvación de las almas, que celebramos estos triunfos de los misioneros católicos, no permanezcamos en dulcísimo éxtasis ni en simples gestos admirativos.

Algo más nos reclaman los misioneros y nos pide la sangre de Cristo, tan generosamente derramada por todos; que colaboremos a la salvación de tantas almas, como aun permanecen lejos de la Iglesia; que ayudemos a salir del error y de los vicios a tantos infieles y herejes; que seamos misioneros con la oración y con la limosna.

Así nos lo han repetido insistentemente los últimos Romanos Pontífices; así lo reclama nuestra dignidad de creyentes. ¿Qué hacer? ¿permanecer indiferentes ante un asunto del que depende la salvación de millones y millones de almas? ¿permanecer impasibles ante el peligro de perderse de tantos infieles? ¿dejar que el enemigo entre a tomar posesión del campo? Esto en manera alguna podemos consentirlo.

Monseñor de Guébriant, insigne misionero, escribió hace algún tiempo: "Los fieles que aman a Dios y se esfuerzan por servir su santa causa, observarán fácilmente que hay un cuidado que, sobre todos, preocupa a la Santa Iglesia: el apostolado misionero. Entre todas las tristes realidades que afligen a la Iglesia y que ésta desea remediar, ninguna puede compararse con el hecho de que existen en la tierra mil millones de paganos y mahometanos que no conocen aún a Jesucristo, después de estar para cumplirse dos mil años desde la Redención. Todo católico debe cooperar a esta obra egregia con la oración, la limosna o la vocación misionera".

Si no todos pueden lanzarse a los campos de misión, sí todos pueden y deben ayudar con sus oraciones y con sus limosnas a resolver el problema misional. Este es un modo práctico de convertirse en misionero.

FR. ANTONINO M'A. DE MADRIDANOS

O. F. M. CAP.

ILUSTRACIONES — CLISES PARA TRABAJOS

EN COLORES — DIBUJOS

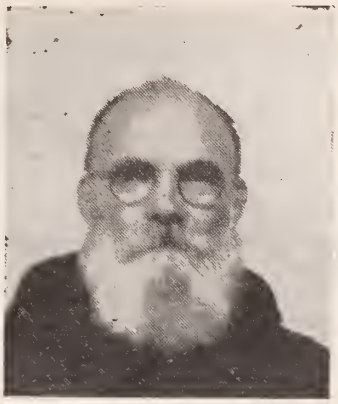
Fotograbado

GOMEZ

MANUEL Y LUIS GOMEZ

MONJAS A SAN FRANCISCO, 11 (ALTOS). — TELF. 4050

APARTADO 281. — CARACAS



Fr. Eduardo de Cubillas

El día 17 de octubre, confortado con los Santos Sacramentos, se durmió en la paz de los justos el V. Hno. Fr. Eduardo de Cubillas. Su muerte inesperada, ocurrida en esta Residencia de Cumaná, nos cogió a todos de sorpresa, pues apenas llevaba dos días de gravedad y nadie esperaba un desenlace tan rápido y fatal.

Había nacido en Cubillas, pueblo de la provincia y diócesis de León en España, el 10 de diciembre de 1879. El 31 de diciembre de 1908 vistió la librea franciscana, haciendo su primera profesión el 1º de enero de 1910, y la solemne el 19 de enero de 1916.

Pocos años más tarde—en abril de 1920—arriba a las playas venezolanas, siendo luego destinado a la Residencia de Maracaibo. Al establecerse provisionalmente las Residencias de Machiques y El Rosario con miras a la fundación de una Misión en Perijá y la Goajira, allá fué Fray Eduardo a prestar sus servicios; pero no habiendo tenido efecto dicha fundación misional, regresa a Maracaibo donde permanece algunos años.

Después es destinado por los Superiores a esta Casa de Cumaná, a la cual se incorpora el 18 de octubre de 1928. Aquí vive nueve años seguidos, es decir hasta el 5 de mayo de 1937 en que es trasladado a El Tocuyo, en cuya Casa permanece por poco tiempo, regresando a Cumaná donde debía rendir la última jornada de su vida.

La vida de este humilde y laborioso Hermano se desliza tranquila y completamente alejada de las cosas del mundo, constituyendo su única aspiración el fiel desempeño de las modestas ocupaciones de su estado, ocupaciones desprovistas de brillo y esplendor ante los ojos del mundo, pero que, realzadas por el mérito de la Santa Obediencia, tienen gran valor delante de Dios. Fray Eduardo fué un trabajador incansable y nadie le vió entregado a la ociosidad; era rígido e inflexible en el cumplimiento del horario reglamental de cada día, desde las cuatro de la mañana en que se levantaba, hasta las horas de la noche en que se retiraba a descansar.

Su muerte fué generalmente sentida en esta ciudad, donde se le quería y estimaba, y su entierro con misa de cuerpo presente y numerosa concurrencia, constituyó una manifestación de duelo.

Requiem æternam dona ei, Domine, et lux perpetua luceat ei: Dadle, Señor, el descanso eterno, y la luz perpetua le alumbre.

R. I. P.

VICARIATO APOSTOLICO DE LA GOAJIRA Y PERIJA

Un año de labor.—El Vacariato Apostólico de Goajira y Perijá, a cuyo frente se halla Mons. Angel Turrado Moreno, ayudado por siete Misioneros Capuchinos, cinco Sacerdotes y dos Hermanos Legos, cumple un año de vida en este mes de diciembre.

Difícil nos resultará compendiar en un breve informe toda la labor de este primer año. Dejemos a los Santos Angeles de la Guarda el trabajo de pormenor y de ir anotando hora por hora y día por día los pasos de cada uno de los Misioneros. Nosotros consignaremos solamente los hechos capitales para información y estímulo de los lectores de "Venezuela Misionera", que a buen seguro ansían saber de nosotros y de cómo nos va en este nuevo campo de labor misional.

Labor episcopal y parroquial.—En las tres parroquias incluídas en el territorio del Vicariato, Machiques, Villa del Rosario y Sinamaica, encomendadas respectivamente a los PP. Dionisio de Barajores, Alberto de Sobradillo y Clemente de Viduerna, la labor ha sido *intensa* en la predicación, asistencia a enfermos y catequesis; y además *extensa*, en cuanto que no se concretó a la sede de residencia, sino que se extendió a todos los poblados, caseríos y campos de la respectiva jurisdicción, que una y más veces fueron visitados.

El Exmo. Sr. Obispo, fiel a su lema "*Ego ipse requirem oves meas*": *Yo mismo buscaré mis ovejas;* no obstante las enfermedades de que se ha visto aquejado, apenas ha permanecido un mes seguido en su sede de Machiques; ha girado la Sta. Visita a cabalidad y pausadamente a cada una de las parroquias y sus campos, pudiendo muy bien decirse que todos los fieles han visto a su Pastor y Obispo, y el Obispo ha visto a todos sus fieles.

Frutos de esta labor.—Esta labor conjunta del Exmo. Sr. Obispo y sus Párrocos ha obtenido abundantes frutos, como no podía menos de suceder. Los fieles del campo estaban ansiosos de estas visitas, que muchos no veían

desde los años 1922 a 1924, fecha en que estas parroquias habían sido anteriormente servidas por religiosos capuchinos de Maracaibo.

Y como los campos de labranza, al venir las primeras lluvias, las absorben con ansia sin perder una sola gota, así ahora los fieles de los caseríos y aledaños recibieron estas primeras visitas con alegría y prontitud de corazón.

En estas visitas se hicieron 200 predicaciones, 3.000 Comuniones y 5.000 Confirmaciones. También se repartieron 4.000 Catecismos.

Un botón de muestra.—Infórmanos específicamente el Párroco de Machiques que en este pueblo se han hecho: Comuniones, 3.955; Matrimonios, 50; Enfermos asistidos, 45; Bautismos, 411; Centros Catequísticos, 3.

Yaun merece mención aparte la solemne y numerosa Primera Comunión en el día del Carmen, titular de esta Parroquia. Fué precedida por devota novena a la Sma. Virgen, predicada por el R. P. Ludovico de Pesquera; y se terminó con solemnísima Misa Pontifical. Nunca los habitantes de Machiques habían visto Comunión tan numerosa, pues casi llegó al centenar, ni Misa de tanta pompa.

Labor constructiva.—En este aspecto material el trabajo se ha reducido a la prosecución de las obras del templo de Machiques y a la construcción del Palacio Episcopal.

El templo de Machiques va resultando verdaderamente grandioso. Es de un estilo original de grandes arcadas y grandes contrafuertes exteriores sin divisiones internas. Lleva airosa cúpula central, que se divisa desde muy lejos; llevará dos torres gemelas con bien timbradas campanas, ya encargadas a España. Es justicia recordar que la obra fué iniciada hace algunos años por el Pbro. Azpeitia.

Gran parte de la obra ya está realizada; y lo que resta, parece que no se demorará a juzgar por el entusiasmo de la Junta, las colectas dominicales que hacen las jóvenes del pueblo; las subscriciones mensuales fijas y las colectas extraordinarias.

¡Dios quiera que los deseos de todos se cumplan; que los perijaneros tengan un templo, orgullo de su pueblo; y que el Vicariato tenga una iglesia digna de llamarse Catedral!

El Palacio Episcopal es también amplio y espacioso, pues se destina no sólo para residencia del Exmo. Sr. Obispo y sus ordinarios acompañantes, sino también para hospedería o descanso de los Misioneros, que con frecuencia se verán obligados por las enfermedades, negocios, etc., a venir a la capital del Vicariato.

Por su sobria elegancia y el prominente lugar que ocupa al lado derecho del templo y frente a la gran plaza "Bolívar", será, tal vez durante muchos

años, el mejor edificio y el mejor ornamento de este laborioso pueblo perijanero.

Vetera novis augere.—Mas no vinimos los Misioneros Capuchinos únicamente a conservar y mejorar las tres Parroquias ya existentes, y que solamente transitoriamente ocuparemos, es decir, mientras las circunstancias no aconsejen otra cosa.

Vinimos principalmente a extender el radio de la Religión Cristiana y de la Patria Venezolana entre los Indios, como lo establece la Ley de Misiones; y procurar la buena colonización de las regiones despobladas.

En este sentido es aún muy poco lo que hemos hecho, pues no hay más que dos Sacerdotes libres del cargo parroquial. Esperamos para muy pronto envío de personal; sólo entonces podremos comenzar en firme nuestra labor entre los Indios.

Reconocimiento de toda la Goajira.—La Goajira es considerada como tal desde Castilletes hasta el río Limón y margen derecha de este río.

En esta porción del territorio misional viven los *Goajiros* o *Uayú*, como ellos mismos se denominan, y los *Paraujanos*, ambos pertenecientes a la familia aruaka. Estos últimos, menos en número que sus hermanos, viven en pintorescas rancherías lacustres o lafitos; y son a todas luces descendientes de aquellos antiguos habitantes del Lago de Maracabo o Coquivacoa, cuyas poblaciones edificadas sobre estacadas en el agua a la manera de Venecia, inspiraron a los primeros colonizadores el nombre de Venezuela para esta tierra.

La Goajira, pues, cuya figura es la de un triángulo, cuyo vértice está en Castilletes y la base en el río Limón, fué toda recorrida por Mons. Turrado y su Secretario el R. P. Isaac de Mondreganes.

Al terminar la visita, que duró cerca de dos meses, señalaron el sitio del primer Centro Misional, que llevará el nombre de "Sagrado Corazón de Jesús de Guareros".

Por tierras de Motilonia.—Para el año 1927 afirmaba el Dr. Alfredo Jahn que la región de los Motilones era la comprendida entre el río Sardinata y el Palmar. Hoy el medio geográfico, en donde viven los Motilones, se halla más reducido gracias a la lenta y sistemática penetración y ocupación de los civilizados con sus *tumbas* o talas, y luego con sus *materas* o granjas agropecuarias. Con todo, las tierras, y principalmente las montañosas o de serranía, comprendidas entre los ríos Catatumbo y Apón aun pueden y deben llevar el nombre común de *Motilonia.*

Los indios Motilones, que a sí mismos se denominan *yupa*, son el grupo más al Norte de la bravía raza Caribe. Gozan entre los criollos circunvecinos de la mala fama de asesinos y ladrones. Pero como otros afirman lo contrario, esperaremos a que el tiempo nos diga quiénes tienen la razón.

En esta parte también se han dado los primeros pasos para la fundación de un Centro Misional en la cuenca del río Tukuku. Monseñor quiere bautizar este centro con el nombre de "Los Angeles". Con este fin hicieron una breve excursión de tres semanas el R. P. Cesáreo de Armellada y Fr. Primitivo de Nogarejas.

Para afianzar a los indios en sus tierras se han señalado ya varios Caseríos Indígenas con un radio de Ejidos o Zona de reserva de 5 kms. según lo establece el Convenio de esta Misión, pues el nomadismo de los Indios no sólo obedece a tendencia atávica, sino también a la excesiva y molesta cercanía de los criollos y de sus ganados.

Conclusión.—Según se deduce de este breve informe, en que hemos querido compendiar la labor de todo un año, la vida parroquial se acerca a la plenitud; la labor propiamente misional e indigenista comienza su alborada.

La mies es mucha; la gente es buena, cristiana y sencilla y espera cultivadores; los indios suspiran porque se establezcan entre ellos no sólo Centros Misionales estratégicos, sino también escuelas rurales y modestas capillas. De modo que se necesitan muchos operarios, que muy de veras pedimos a Dios N. Señor.

E L C R O N I S T A

MISIONERO CAPUCHINO

Capilla de La Laguna, de Sinamaica, en la Goagira.

CHISPITAS MISIONALES

La Oración es el arma poderosa con la cual se vence la justicia, dando paso a la Misericordia... Sin duda que, para que la Oración alcance esa Misericordia, ha de estar ataviada con las galas que la hacen eficaz: humildad, confianza, perseverancia...

Si de la Oración todo podemos esperarlo, ¿qué decir de la Misa, vaso de alabrastro de ricos perfumes, que, como el de Magdalena, rómpese a los pies del Maestro, enjugando esos pies divinos con nuestro propio corazón, dado entero, para ser uno sólo en El, con El y por El en las alabanzas tributadas al Padre en unidad del Espíritu Santo?

Jamás habrá dinero capaz de remunerar el valor de una Misa...

Los estipendios que se acostumbran, son limosnas que se dan con fines muy santos y justos.

La Obra Seráfica de Misas es algo más que consolador para cuantos poseen el tesoro de la fe.

Bs. 6, ofrecidos por una vez, alcanzan al difunto por quien han sido ofrecidos, la participación del fruto de CINCO MIL MISAS anuales que celebran los Rdos. Padres Capuchinos exclusivamente a intención de los bienhechores de las Misiones, y son bienhechores, quienes inscriben sus difuntos en la Obra Seráfica de Misas.

También los vivos dando Bs. 25 por una vez, gozarán de las gracias de esas Misas en vida y después de la muerte.

A más de esas *cinco mil misas anuales,* se goza del privilegio de QUINIENTAS MISAS CONVENTUALES diarias; de las penitencias y obras practicadas por TRECE MIL RELIGIOSOS, y se tendrá a la hora de la muerte indulgencia plenaria y Bendición Apostólica, gozándose también indulgencia plenaria en las fiestas de la Epifanía del Señor, 6 de enero; Exaltación de la Santa Cruz, 14 de setiembre; Virgen de los Dolores, 15 de septiembre y San Fidel de Sigmaringa, 24 de abril, y por cada vez que se haga algo para ayudar a esta santa Obra de las Misas Seráficas se obtendrán 300 días de indulgencia.

Miembros de un mismo Cuerpo, Cristo Jesús, participantes los unos de los otros de los bienes espirituales de cada uno, ¿quién, por pobre que sea, no se animará a inscribir a sus difuntos en este Banco de Amor Misericordioso?

Siendo, pues, la Misa el centro de las devociones, ha de ser para los católicos, el objeto de sus ternuras y de la fusión con Dios.

MARIA JOSEFA ARISTEGUIETA

T. F.

Caracas, noviembre de 1945.

Obra Seráfica de Misas

Para el auxilio de las Misiones Extranjeras de los FF. MM. Capuchinos

TIENEN A SU CARGO LOS PP. CAPUCHINOS

—

50 Misiones

—

769 Estaciones o residencias principales.

—

1.580 Misioneros Capuchinos.

—

116 Millones de habitantes en sus misiones.

—

Más de millón y medio de católicos.

—

16 Seminarios con 650 seminaristas.

—

2.729 Catequistas.

—

27 Vicariatos Apostólicos.

La Obra Seráfica de Misas tiene por fin el sostenimiento de las Misiones Capuchinas entre infieles. Fué fundada el año 1889. La han aprobado y bendecido los Sumos Pontífices León XIII, Pío X, Benedicto XV y Pío XII.

GRACIAS ESPIRITUALES

1a. Participación del fruto de 5.000 misas que cada año celebran los Padres Capuchinos exclusivamente a intención de los bienhechores de sus Misiones.

2a. Participación de 500 misas Conventuales diarias que se celebran en nuestros Conventos por los difuntos y bienhechores de la Orden Capuchina.

3a. Participación en las penitencias y obras practicadas por los mismos Religiosos (que son unos 13.000) y por las Misiones que les están encomendadas.

4a. Indulgencia plenaria y Bendición Apostólica "in articulo mortis".

5a. Indulgencia plenaria en las fiestas siguientes: ::Epifanía del Señor, Exaltación de la Cruz, Virgen de los Dolores (15 de setiembre) y San Fidel de Sigmaringa (24 de abril).

6a. Indulgencia de 300 días cada vez que se haga algo para ayudar a la Obra Seráfica de Misas.

LIMOSNAS PARA HACERSE PARTICIPE DE LOS BENEFICIOS DE LA OBRA

Los difuntos participan por un año, dándose por ellos la cuota de Bs. 1, y participarán "In perpetuum" si la limosna es de Bs. 6. Cuando se trata de los propios padres difuntos, con esta última limosna se hacen ambos participantes.

Los vivos, dando Bs. 1 de limosna, serán participantes por un solo año; y si dan Bs. 25, lo serán perpetuamente en vida y en muerte.

Para cada una de estas participaciones se entrega al donante una patente, donde consta la inscripción de la persona partícipe de la Obra Seráfica de Misas.

TIENEN A SU CARGO LOS PP. CAPUCHINOS

—

16 Escuelas de Artes y Oficios.

—

3.312 Religiosas.

—

41.000 Terciarios seculares.

—

200 Entre Hospitales y orfanotrofios con 8.000 huérfanos.

—

12 Leproserías.

—

183 Farmacias y boticas.

—

20 Tipografías.

—

2.771 Escuelas y 119.400 Alumnos (8.000 internos).

Ideas sueltas

XXIV

YA llegó otra vez el mes de diciembre: Mes de los Nacimientos, de los pesebres, de los aguinaldos, de las Pascuas, de las alegres Pascuas de Navidad.

* * *

PARA todo creyente estos días son de dulces alegrías, porque recordamos el Nacimiento de nuestro Señor Jesucristo, que vino al mundo para redimirnos y salvarnos.

* * *

Y al verlo nacido en un portal y reclinado en un pesebre nos alegramos y nos acercamos a El llenos de dulcísima confianza.

* * *

ESTE nacimiento y esta redención fueron para todos los hombres. Nosotros ya hemos participado de ellos. Debemos manifestar nuestra sincera gratitud al Dador de todo bien.

* * *

PERO hay muchos millones de hombres, que aún no han sentido los efectos de esta redención, ni saben nada de Jesús Niño, ni lo aman. Son los pobrecitos infieles.

* * *

HAGAMOS conocer a Jesús Niño, a Jesús Redentor. ¿Cómo? Colaborando con los misioneros católicos.

* * *

ELLOS están empeñados en esta noble causa; ellos están trabajando en las cuatro partes del mundo para llevar a los infieles el conocimiento del Dios verdadero.

* * *

TAMBIEN en los campos de misión se celebran estas Pascuas con mucha alegría, con íntimo regocijo. Con qué fe se acercan los recién convertidos a la cueva de Belén a contemplar al Niño.

* * *

CON qué amor quieren calentar sus miembros tiernecitos, y más que todo lo acompañan en medio de la soledad en que muchos lo dejan.

* * *

LECTORES y amigos de nuestra revista, hagamos que los infieles conozcan al Emmanuel, Dios con nosotros. "Venezuela Misionera" os desea a todos muy felices Pascuas y próspero Año Nuevo.

EL PEREGRINO DE UMBRIA

SANCHEZ & Ca. S. A.—La Ferretería de los precios bajos.

Hermanas Capuchinas Misioneras

Era el 15 de abril de 1928, cuando las Religiosas Terciarias Capuchinas de la Sagrada Familia hacían su entrada triunfal y solemne como Misioneras en el nuevo campo que el gran Padre de familias les deparaba providencialmente. La Rda. M. Micaela de Paiporta, Sor Gloria de Pamplona, Sor Generosa de Almoines, Sor Francisca de Villanueva y Sor Inocencia de Arazuri, llegaban a la Casa-Misión de Araguaimujo, en las Bocas del Orinoco, para hacerse cargo de las indiecitas, que, recogidas en las rancherías comenzarían a formar el internado de la Divina Pastora, para la educación moral y cívica de aquellas hijas de la selva.

Vida de lucha, de trabajo, de grandes privaciones la que tuvieron que pasar aquellas abnegadas religiosas misioneras en los primeros años de la Misión de Araguaimujo. Dos de ellas han pagado ya su tributo a la hermana muerte. Las demás han trabajado como el siervo bueno del Evangelio, como auxiliares eficaces en nuestra Misión del Caroní.

La Congregación de Religiosas Terciarias Capuchinas Misioneras fué colocando sus campamentos en otros puntos de operaciones: Tucupita las recibió y las vió trabajar en su Colegio de la Sagrada Familia. Upata sabe lo que son estas Hermanas como educadoras de juventudes; Valencia las tiene al frente de la Casa del Amparo, cuidando de niños pobres; Caracas ,que tantas veces las vió pasar por sus calles, como palomas mensajeras, también presenció un día su establecimiento en esta Ciudad.

Entre las esquinas de Santa Bárbara a Fe, abrieron un Colegio pequeño, reducido, con muy pocas alumnas, pues ni el local ni el personal permitían mayores esfuerzos. Hoy día es el "Colegio Santa Teresita", con sus doscientas alumnas y con sus altas calificaciones al final de los cursos escolares; porque hay en él un personal docente muy bien preparado, porque hay Hermanas que saben, y además saben enseñar.

Rvma. M. Gloria de Pamplona, con las tres primeras Novicias venezolanas.

En la Capilla de este Colegio el día 3 del mes de octubre tuvo lugar una imponente ceremonia. Era el día de la Santa Patrona y Titular del Colegio el señalado para abrir el Noviciado de las Hermanas Terciarias Capuchinas y para recibir las primeras novicias venezolanas, las que bien formadas y preparadas en el espíritu de la Congregación, habrán de trabajar más adelante, como ellas saben hacerlo. Fué aquella una ceremonia verdaderamente emocionante y significativa.

A las cuatro de la tarde, en la Capilla del Colegio artísticamente adornada, se reunieron las Hermanas, gran parte de las Alumnas y ex-Alumnas, muchos familiares de las postulantes y amigos y admiradores de las Religiosas. Tres jóvenes postradas ante el altar y en presencia del sacerdote, pedían al Preste y a la Comunidad ser admitidas en la Congregación, para conseguir más fácilmente su salvación eterna.

El R. P. Antonino de Madridanos, delegado para el acto por la autoridad eclesiástica, en breves pero significativas palabras, explica la grandeza de la vocación al estado religioso en una Congregación que cifra su gloria en militar bajo las banderas de Francisco, el Serafín de Asís.

Terminada la exhortación, se procede a la ceremonia de vestir el hábito marrón, ceñir a las jóvenes postulantes el nudoso cordón franciscano, cubrir su cabeza con la toca y el blanco velo.

Así vestidas con la librea franciscana, reciben igualmente del sacerdote el libro de sus rezos, la regla, el Crucifijo, compañero inseparable de la religiosa y los instrumentos de mortificación.

Y al final de todo, siguiendo la antigua costumbre de la Orden Franciscana, viene el cambio de nombre.

Las tres jóvenes venezolanas, que de distintos puntos de la Nación han abierto el Noviciado de las Hermanas Terciarias Capuchinas de la Sagrada Familia, son la señorita Adela Rodríguez Abreu, que ha recibido el nombre de Sor María Jesús de Caracas, señorita Hilda Parra, que en adelante se llamará Sor María Luisa de Guasipati y señorita Petra Pérez Y., que será conocida con el nombre de Sor Clara de El Tocuyo.

Es altamente significativa esta ceremonia, ya que con la apertura del Noviciado, las Hermanas Capuchinas podrán proveer de personal venezolano a sus diversas Casas y ampliar su radio de acción; porque formadas estas y otras jóvenes que ya están en puerta, en el auténtico espíritu franciscano que anima a toda la Congregación, repletas de los grandes deseos de la gloria de Dios y la salvación de las almas, se lanzarán más tarde a trabajar con entusiasmo en las Misiones, en los Colegios, continuando de este modo la gloriosa tradición de la Orden Capuchina en tierras venezolanas.

Quiera el cielo bendecir estos humildes principios y aumentar cada día más y más la semilla de buenas y decididas vocaciones para esta Congregación de Religiosas Terciarias Capuchinas de la Sagrada Familia.

M. V.

La firma de "Roversi" representa la máxima garantía que Ud. puede obtener para cualquier trabajo en Mármol, bronce o granito.

Estudio Artístico y Marmolería

J. ROVERSI SUCS.

«el más antiguo de la República»
Camejo a Santa Teresa, 55.
CARACAS.

Nuestros grandiosos y modernos Talleres y nuestra perfecta organización nos permiten sostener el lema "Trabajos perfectos. Precios sin competencia". Sírvanse pedirnos presupuestos gratis, sin su compromiso.

Agudas Preguntas de un Guaraunito

Pedrín Bastardo, es un guaraunito recogido por la M. Micaela de Paiporta, e internado en la Misión de Araguaimujo, cuando sólo contaba UN AÑO, DOS MESES y TRES DIAS.

Aunque nacido en la selva y en el seno del paganismo, se amamantó y crió en el regazo de la Iglesia católica.

Habla perfectamente el español y no sabe ni una palabra de *guarao,* su lengua nativa.

Es avispadito, y cuando chiquito, parecía un angel cobrizo, travieso y juguetón, y por añadidura curiosillo, queriendo saberlo todo y preguntando de todo.

Explicábales yo en la clase la Historia de David y el gigante Goliat y para que mejor me entendiesen, les decía que el gigante vestía pantalón de hierro, *polainas;* camisa de cobre, *coraza;* y boina de cobre, *casquete,* que le cubría toda la cabeza y la frente.

¡Ajá! Bare, pues, ¿cómo sujetaba el pantalón y la camisa, si eran de hierro y de cobre? ¿dónde hirió la piedra al gigante, si la boina le cubría toda la frente y la cabeza? pregunta Pedrín...

Otro día les explicaba, cómo Dios hizo el cielo, la tierra, el sol, la luna, etc., etc.; y que antes no existía cosa alguna, sino sólo Dios...

Y oigo que Pedrín vuelve a la carga: Si antes de existir el mundo, no había nada, ¿dónde estaba Dois?...

En otra ocasión les decía yo: Mis queridos indiecitos, debéis dar gracias a Dios, porque os trajo a la Misión, por estar bautizados, confirmados, por haber comulgado y estar en camino del cielo.

Y aquí Pedrín se interpone con otra pregunta, que no dejó de impresionarme: Pues si Dios es tan bueno como tú dices, ¿por qué no te mandó antes para que bautizases a mis abuelitos, que ya murieron?

SANCHEZ & Ca. S. A.—La Ferretería de los precios bajos.

Pedrín tenía dos hermanos en la Misión de Araguimujo, llamados Luis y Octavio Bastardo. Ambos se casaron. Octavio ha tenido ya cinco hijos, dos de los cuales se le murieron. Cuando voló al cielo la última sobrinita de Pedrín, éste tenía preparada la acometida: —Padre, ¿el alma de mi sobrinita me ve desde el cielo?

Estas y otras preguntas y agudezas del guaraúno Pedrín demuestran bien a las claras que los hijos de la selva, de raza cobriza no son de inteligencia inferior a la raza blanca cultivada y civilizada.

Pedro Bastardo ese hoy en día un joven seminarista que estudia filosofía en el Seminario de Santa Teresita de Upata.

FR. GASPAR MA. DE PINILLA

MISIONERO CAPUCHINO

COMPAÑIA NACIONAL ANONIMA DE SEGUROS

"LA PREVISORA"

CARACAS - VENEZUELA

CAPITAL: BS. 9.000.000

RESERVAS TECNICAS: ____ BS. 7.527.552,82
OTRAS RESERVAS: _____ " 5.545.943,02

BS. 13.073.495,84

SEGUROS DE VIDA, SEGUROS CONTRA INCENDIO Y CONMOCION CIVIL, SEGUROS MARITIMOS Y SEGUROS CONTRA ACCIDENTES DE TRABAJO.

EDIFICIO AVENIDA ESTE NO. 37

TELEFONOS
Dirección, Caja y Contabilidad 6546
Seguros de Vida y Accidentes de Trabajo 3222
Seguros contra Incendio, Conmoción Civil y Marítimo 6534

Cuando tenga que hacer un bautizo en Maracaibo visite siempre "EL BEBE"

Indios de Papel e Indios de Carne y Hueso

Resulta muy interesante lanzar en rueda de amigos el problema del Indigenismo para oír cómo se despepitan en favor de los indios los que ni dieron nunca un paso más allá por ellos ni les extendieron o abrieron nunca su mano con generosidad o misericordia.

Pero aun es más interesante coleccionar los ditirambos que en la prensa diaria dedican a los aborígenes algunos periodistas aficionados a los "pinitos literarios", y, sobre todo, las arengas inflamadas que, con aire de libertadores, con la pluma en ristre y sobre el campo del papel, escriben para desfacer entuertos", que muchas veces sólo existen en su imaginación calenturienta.

Ya lo indicábamos en otro artículo sobre "Verdadero y falso Indigenismo", hay muchos que aman a los indios ausentes, a los indios pasados, vale decir, a los *indios de papel;* pero son muy pocos los que aman a los indios actuales, a los que ahora existen en el seno de nuestra patria, es decir, a los *indios de carne y hueso;* pues son pocos los que dedican sus personas, sus actividades o sus haberes al servicio de los mismos.

Por eso se dirá de aquellos que eran una raza heroica, sabia, fuerte y sana y se les proclamará dueños de todo el continente americano, aun de las tierras no pobladas por ellos o arrebatadas a tribus pacíficas anteriores a ellos; pero de éstos se dirá que son sucios y repelentes, que son idiotas, que hablan lengua de loros, que su estirpe debe desaparecer, y se les negará el

derecho de posesión del pobre rincón en que moran y de la pequeña parcela por ellos labrada.

¡Cuánta verdad es que el papel y el aire lo aguantan todo; y también que del dicho y del papel al hecho va gran trecho!

Se ponderan los derechos de los antiguos indios del valle de Caracas o se ensalza a los primitivos habitantes de los altos Teques; hasta se les erigen estatuas y se les dedican calles, escuelas y parques públicos. ¿Y todo esto por qué? Porque no hay peligro de que ellos levanten la cabeza para pedirnos que nos retiremos de sus viejos solares o labrantíos. En cambio irán, v. gr., los fabricantes de las arengas inflamadas y persuasivas a la Gran Sabana en busca de oro y diamantes, tal como lo hicieran los antiguos colonos españoles, y caerán en los mismos o mayores abusos, que tanto reprobaban.

Pues bien: los indios nada ganan y en nada se benefician de que los ensalcemos en las columnas de los periódicos —o sobre columnas de piedra— si en la práctica no nos bajamos hasta ellos, como el Divino Samaritano, con misericordia y amor operativo y, a lo menos, con justicia, reconociendo sus legítimos derechos.

Y los tres derechos fundamentales, que debemos reconocer a estas minorías étnicas nacionales, son los enunciados por su Santidad el Papa Pío XII en su mensaje de Navidad el año 1939:

1ª Garantía para las "peculiaridades culturales y lingüísticas".

2ª Garantía para desarrollar la "capacidad económica".

3ª Garantía contra toda limitación o abolición de su natural fecundidad".

En la primera garantía van incluídas, como comenta Guido Gonella, las peculiaridades de lengua, historia, ciencias prácticas o teóricas e, inclusive, las religiosas en todo lo que tienen de bueno y verdadero; sobre las cuales (y no contra las cuales) podemos nosotros añadir nuestras peculiaridades culturales.

En la segunda garantía se incluyen el derecho a la posesión territorial contra todo despojo abierto o solapado, contra toda intromisión que obligue a los indígenas a desocupar sus labranzas, la no imposición de excesivos tributos fiscales o aduaneros, que vengan a entorpecer su vida económica ya harto precaria y difícil.

Finalmente, la garantía tercera pide que no se arrebaten las hembras a los indígenas, cosa que ellos sumamente aborrecen y que anota Rómulo Gallegos en su conocida novela Kanaima, cuando pone en boca del guaraúno: "zolano maluco, robando mujé; tumbando conuco". Los indios piden que, por regla general, los que quieren avecindarse entre ellos lleven sus mu-

jeres, como ellos lo hacen y lo pide la moral cristiana. Por milagro se encontrará blanca que case con indio, pero sí al revés; de modo que si no se reprimen las audacias (no los legítimos matrimonios) de los aventureros sin conciencia, en pocos años tendríamos que repetir lo que un Obispo español decía al Rey en los primeros tiempos de la conquista antillana: "Indio que puede haber una (india) de ochenta años lo tiene a buena ventura".

El mestizaje, que algunos quieren imponer a viva fuerza y pisoteando las leyes morales, vendrá de suyo y espontáneamente; y no hay duda de que la fusión y asimilación de elementos étnicos distintos será en beneficio de la común estirpe resultante.

Esta es la verdadera obra indigenista, condición esencial de orden y progreso patriótico, que reconozcamos con el católico Presidente suizo, Luis Motta: "Las lenguas y las razas tienen en sí tal riqueza espiritual, tal tesoro de sentimiento, en una palabra, tal SANTIDAD, que merecen ser defendidas contra toda intentona de supresión y contra el yugo de toda opresión".

Hacer lo arriba indicado sería la mejor manera de amar a nuestros actuales indios de carne y hueso y convencer a los que nos leen o escuchan de que igualmente hubiéramos amado a los que ya sólo existen en el papel de los relatos históricos; todo lo demás es palabrería gárrula e hipocresía egoísta.

Siguiendo la línea trazada por el epígrafe de este artículo, debemos de recalcar que tampoco debemos ir hacia los indios con solas ideas o meros *papeles o papeleos*, sino más bien con obras prácticas de cultura. Copio lo escrito por el escritor mexicano, José Vasconcelos: "Esto lo hacían los misioneros, cuidando de enseñar, aun antes que el alfabeto, que por sí sólo puede producir *escribas descalzos*, los oficios manuales, que aumentan o perfeccionan o crean la riqueza". Y en otra parte: "El que los misioneros hayan llevado, más que el alfabeto, el cultivo, el arte, la cultura entera de California al Cabo de Hornos, es un milagro que sólo se explica por el espíritu no laico, sino religioso, que los animaba y por el poderío organizado, constructivo y generoso de aquellos grandes gobernantes que la Metrópoli nos enviaba en los primeros siglos de la conquista".

Abundando en estas mismas ideas mandaba uno de los reglamentos de Misiones en Venezuela que cada misionero supiese a lo menos un oficio para enseñárselo a los indios. De modo que nuestro mejor lema debe ser: "Ni escribas descalzos, ni analfabetos enzapatados".

Los misioneros fueron ante todo hombres prácticos, verdaderos zapadores o pioneros de la civilización completa o integral, empezando por la cultura material para remedio de las necesidades corporales; fueron ellos (y lo son) grandes pedagogos intuitivos, no sólo de individuos, sino también de pueblos enteros. Y hemos de admirar y ponderar, y merecen todos nuestros respetos

y gratitud no sólo los Cronistas Gramáticos, sino también los anónimos y aliteratos, que fundaron hatos de ganado, hilanderías, hornos de teja y ladrillo, y comenzaron la agricultura de frutos nuevos, que hoy forman las delicias de nuestras bien surtidas mesas.

Parodiando a J. Joergensen en su vida de S. Juan Bosco, bien podemos decir que debemos nuestra máxima admiración para aquellos poetas y soñadores, cuyos sueños eran proyectos de edificios y granjas, no de romances, y cuyos pensamientos se expresaban no en versos apareados, sino en ladrillos fuertemente entrelazados.

Y con Amado Nervo cabe añadir:

> Menos estimo al que ensambló una estrofa,
> que al carpintero que ensambló una silla.

Y, por lo tanto, más a fray Junípero Serra el de las Californias, que al Ercilla de la Araucana.

F R A Y A R M E L

CAPUCHINO

En Alaska, estos esquimales muestran el espléndido botín de diversas pieles de zorros. Esta Misión está confiada al celo de los PP. Jesuítas.

Galería de misioneros

XIII

P. FR. JOSE FRANCISCO DE CARACAS

INCORPORACION DEL P. CARACAS A LA GALERIA DE MISIONEROS.—DATOS BIOGRAFICOS.—TOMA DE HABITO Y PROFESION.—EL REGRESO A LA PATRIA —RECUERDOS Y EVOCACIONES.—CAMINO DE LOS LLANOS.—SUS PRIMERAS MISIONES.—TESTIMONIO DEL OBISPO MARTI.—EN GUARDATINAJAS, SAN JAIME, ETC.—PROCURADOR DE LAS MISIONES Y PRESIDENTE DEL HOSPICIO DE SAN JUAN.—VIRTUDES Y RECUERDOS DEL P. CARACAS.—SU MUERTE Y EXEQUIAS.—IN MEMORIA.

Aunque ya en otras ocasiones nos hemos ocupado del P. Fr. José Francisco de Caracas, Capuchino criollo, hoy volvemos sobre el mismo tema con el fin de incorporarlo debidamente a esta Galería Misional, ya que tiene méritos suficientes para ello. Gracias a las pesquisas realizadas durante largos años, podemos ofrecer a nuestros lectores noticias biográficas importantes acerca del P. Caracas.

La colonial Santiago de León de Caracas vió nacer a nuestro misionero el día 3 de marzo de 1745, habiendo sido sus progenitores Don Agustín Gutiérrez Navarrete, natural de Sevilla, y Doña Paula Borges, nativa de Caracas y hermana del Pbro. Don Lorenzo de Borges Méndez, el cual desempeñó el cargo de Deán de la S. I. Catedral caraqueña en los años 1770-1794.

Don Agustín y Doña Paula fueron vecinos de San José de Guama, jurisdicción de la ciudad de San Felipe el Fuerte del Yaracuy, y para la fecha en que su hijo vistió el hábito franciscano (1769), ambos habían fallecido. El P. Caracas llamábase en el mundo DON FRANCISCO JOSE GUTIERREZ NAVARRETE, nombre que le fué cambiado al ingresar en la Orden Seráfico-Capuchina por el que llevó después toda su vida.

Sintiéndose atraído por la vida franciscana y misionera de los Capuchinos, y no teniendo éstos Noviciado en Venezuela, se traslada a España y allí, en el Convento de Sevilla, viste la librea seráfica el 18 de diciembre de 1769, cuando contaba ya casi los veinticinco años de edad. Al año siguiente, o sea el 19 de diciembre de 1770, emite sus votos religiosos con la unánime aprobación de la Comunidad sevillana y con inmenso gozo de su alma.

Tres años más tarde, nuestro joven P. Caracas regresa a su tierra natal en compañía de otros siete misioneros andaluces que vienen destinados a la gran Misión de Los Llanos, particularmente para las nuevas fundaciones que se proyectaban en el Apure; la expedición arriba al puerto de La Guaira el 23 de diciembre de 1773.

El hecho de que el P. Caracas, a los tres años de profeso retorne a Venezuela ya sacerdote y misionero, parece indicarnos que cuando ingresó en la Orden tenía terminada ya o muy adelantada su carrera eclesiástica; pues en el caso contrario hubiéras visto obligado a seguir sus estudios, después de la profesión religiosa, en los colegios de la Provincia Bética.

Es muy creíble que los familiares y antiguos amigos de nuestro misionero, hayan bajado al vecino litoral a dar la bienvenida a Don Francisco José Gutiérrez Navarrete, ahora transformado en fraile Capuchino venezolano, acompañándole luego en briosos corceles por el empinado y fragoso camino del pintoresco Avila hasta llegar a la capital, mientras Fray José Francisco de Caracas cuenta las aventuras y anécdotas de su largo viaje y de su estadía en la Madre Patria... ¡Cuántos recuerdos y evocaciones se agolpan en su mente y corazón al contemplar de nuevo la bella ciudad que le vió nacer...!

Pero nuestro misionero, felicitado y agasajado por sus amigos y parientes, no se deja impresionar por las comodidades mundanas que un día abandonara para seguir la vida del POVERELLO DE ASIS; no venía él para disfrutar del suave y fresco clima caraqueño, sino que debía internarse luego en el corazón del Llano donde sus hermanos de hábito luchaban con climas calurosos y enfermizos para civilizar y cristianar a las tribus indígenas allí existentes.

Por eso el P. Caracas, después de una corta permanencia en su ciudad natal, incorpórase a las Misiones vivas, dirígese primeramente a la Misión de Cojedes donde permanece mes y medio con el P. Fr. Gerónimo de Gibraltar; pasa luego casi medio año en la Misión de Tucupido, llano arriba cerca de San Fernando; en 1780 se encontraba de Presidente de la Misión de Iguana, en la que llevaba ya más de cinco años.

El Obispo Martí en su LIBRO SECRETO sobre la Visita General de su Diócesis nos habla del P. José Francisco de Caracas, a quien conoció y trató en la Misión de Guardatinajas y en la del Baúl o Boca del Tinaco, con ocasión de la Visita Pastoral que dicho Prelado hiciera a los referidos pueblos en los años 1780-1781 y a la cual asistió también nuestro misionero. Monseñor Martí dejó estampado en su citado libro el siguiente testimonio referente al P. Caracas: "PARECE MUY HOMBRE DE BIEN, VIRTUOSO, EXACTO EN EL CUMPLIMIENTO DE SUS OBLIGACIONES. NADA HE OIDO CONTRA SUS PROCEDERES Y COSTUMBRES".

Y agrega el mismo Prelado que el Cabildo, Justicia y Regimiento de la Misión de Guardatinajas le habían pedido "para su Cura o Misionero a este P. FR. JOSEPH FRANCISCO DE CARACAS, quien no ha reusado, reservándose solamente el dar cuenta a su Prefecto". Y parece que, efectivamente, fué destinado entonces a la expresada Misión, o al menos allí se encontraba en 1783, pues en esa fecha escribió una carta al Cabildo de Calabozo en defensa de su Misión de Guardatinajas.

Por el año 1790 encontramos al P. Caracas al frente de la Misión de San Jaime, villa de españoles cerca del Apure, y después tuvo también a su cargo la de San Miguel de Mantecal y seguramente otras.

A principios de enero de 1794 desempeñaba el importante oficio de Procurador de las Misiones de Capuchinos Andaluces de la Provincia de Caracas y de Barinas, y ese mismo cargo lo ejercía aún, junto con el de Presidente del Hospicio de San Juan Bautista, en Caracas, en marzo de 1809 y en los años siguientes, que constituyeron el período álgido de la guerra emancipadora, cuyos días azarosos aunados a los desastres causados por el terremoto de 1812, tuvo que presenciar y soportar con sus paisanos los caraqueños.

Debido a los estragos y trastornos ocasionados por el mentado cataclismo, el Gobierno y todos los otros cuerpos políticos y militares eligieron para instalarse, por su vasta capacidad, y sin que el P. Caracas pudiera impedirlo, el terreno cercado de paredes que el Obispo Don Mariano Martí había donado a los Misioneros Capuchinos, en 1788, para la fundación de su Hospicio y Capilla de San Juan. Por insinuación del mismo Gobierno, hubo de permitir el Padre que se acomodase también en el citado terreno Don Bernardo Ferrara, cuya posada y panadería, sita en el centro de la ciudad, había quedado muy arruinada, a fin de que pudiese continuar su negocio panadero. Esto último junto con la necesidad de reedificar el Hospicio y Capilla de San Juan, arruinados también por el terremoto, obligó al P. Caracas a vender parte de dicho terreno —30 varas de frente por 81 y media de fondo— al expresado Ferrara, por la suma de 931 pesos y seis reales, para con esos fondos llevar a cabo dicha reedificación.

El P. Fr. Francisco de Caracas fué el último Procurador de las Misiones de Los Llanos y Barinas, y el último Capuchino también que regentó la Hospedería de San Juan Bautista. Dejó este religioso gran fama por las eximias virtudes que le adornaban, y su nombre, pronunciado con veneración por los caraqueños en tiempos pasados, ha sido olvidado completamente por la generación presente. Cuéntase que durante el terremoto de 1812 salió a la plaza con un crucifijo en las manos, exhortando a las multitudes a penitencia y clamando al cielo misericordia; que era incansable en el ministerio apostólico y que vivía solicitando constantemente recursos con que remediar las necesidades de los enfermos e indigentes. Sólo así se explica cómo este santo varón pudo permanecer tranquilo en su monástico retiro en medio de los horrores de la Guerra Magna, sin ser molestado por uno ni por otro bando beligerante.

Pleno, en fin, de años y méritos, entregó su alma a Dios en el hospitalario recinto de San Juan, el 18 de junio de 1827, a los 82 años de edad, recibiendo cristiana sepultura al día siguiente "con entierro cantado por mayor", y el día 20 del mismo mes se le hicieron "honras con vigilia y misa cantada", por el Pbro. Damián Saubens, Cura Rector de la Parroquia de San Pablo.

La inhumación de sus restos mortales efectuóse en la antigua Iglesia de Capuchinos de San Juan Bautista, hacia el quinto arco de la actual, que es donde quedaba el presbiterio de aquélla.

En la capilla del Carmen, de la Parroquia de San Juan, existe una lápida de mármol colocada allí por Mons. Gregorio Adam, cuando era Párroco de dicha iglesia, y consagrada a la memoria del P. FR. JOSE FRANCISCO DE CARACAS y a la de su hermano de hábito el P. FR. FRANCISCO DE ANDUJAR, sabio Maestro del Libertador.

¡Justiciero homenaje a estos dos grandes Misioneros de Los Llanos de Venezuela!

Cumaná, noviembre de 1945.

FR. CAYETANO DE CARROCERA

O.F.M. Cap.

AZUCAR BLANCA

DE PRIMERA CALIDAD

"SANTA EPIFANIA"

Dos Florecitas de Santa Teresita

Escenas de la Vida Misionera

Sin duda que mis lectores conservarán aún fresco el recuerdo de estas dos florecitas de Kavanayen: Lina de Jesús y Mercedes Lucrecia.

En nuestro último número las dejábamos cumpliendo el castigo que la Hermana Superiora les había impuesto de hacer rayas, no en las paredes, sino en el papel; castigo que ellas tomaron como un verdadero recreo, o mejor, como premio, por sus bellas cualidades para la pintura.

Vamos a continuar en este número de la revista, citando algunas de las muchas buenas cualidades de que están adornadas.

Son sumamente cariñosas con los otros niños. Cuando llegan algunos indiecitos a la Casa-Misión, es de ver la alegría que experimentan, y tomándolos de la mano, los presentan a los Padres, diciendo: Estos son nuestros primos. El que más las visita es un rapazuelo llamado Manuel, que ni siquiera sabe hablar, pero sí espantar las gallinas y es buen cantor, a su manera, se entiende, pues en lo más solemne de las funciones sale él disparado con sus tatareos, que da gusto oirlo.

—¡Ah! ¡Ah! Ya llegó Manuel, gritan a todo pulmón, cuando viene con la mamá o se escapa de la casa.

Su encanto son los animalitos. Han nacido hace poco unos cochinitos. Qué alegría sienten estas niñas ante estos animalitos. Todo es invitar al primero que encuentran, para que vaya a verlos. Los pollitos forman su diversión y su entretenimiento favoritos. Los toman en las manos, les hacen caricias, y los llevan a todos, repitiendo:

—Poyitos chiquiticos, mira; poyitos bonitos, mira.

Otro tanto se puede decir del cariño que tienen a las flores. Pasan por el jardín y van contando y señalando con el dedo:

—Una for, ota for, muchas fores.

Si estrenan alguna batica o camisoncito floreado, a todos se lo muestran, repitiendo: Mira una for, ota for, for bonita.

Pero sobre estas cualidades tenemos que señalar esta otra, que son sumamente hacendosas y trabajadoras. Se sientan a la mesa con su mandilito puesto para ayudar al trabajo; andan por la cocina cual

si fueran ayudantes de las cocineras; se ponen a pelar, o por mejor decir, a desperdiciar yuca, y cuando las dejan ir, marchan contentas a la fuente, con su perolito de medio litro a buscar agua.

En el escenario hay que ver cómo se despepitan. Con la venida de la M. General de las Religiosas Franciscanas, las Niñas del internado quisieron obsequiarla con una veladita. Y Lina... pues no quiso ser menos que las demás. Como pudo se encaramó en el escenario y sin miedo a nada ni a nadie se puso a cantar parte de su variado repertorio, y con la mayor frescura, empezó a declamar:

Allá va Gaspar
con su biciqueta
con una chaqueta, etc.

Para hablar el español y para aprenderlo se están esmerando muchísimo. Dice un día Lina a la Hermana Superiora:

—Mana, Mercedes no habla hoy nadita casteyano; todo arecuna.

—Habla, pues, tú castellano, le dice la Hermana.

No hubo que repetírselo dos veces. Como una lorita da comienzo a su charla, y no había modo de hacerla callar, porque dice y repite todo lo que le viene a la boca, hasta que cansada ella de hablar y mareada la Hermana de oirla, por fin pone término a su perorata:

—Así se haba casteyano.

Por eso las mayorcitas en su presencia ya se cuidan mucho de hablar siempre en español, porque sino... Lina va con el cuento a la Hermana Superiora.

No serían niñas si no tuvieran un cariño especial a las muñecas. A Mercedes le regalaron un perrito, forrado en paño, feo con coraje, pero que para ella era una verdadera preciosidad, y no lo dejaba ni a sol ni a sombra. No le puede faltar su perrito.

—Miren mi perito, dice a los demás; perito bonito.

Ya se lo cambiaron por un caballito, y cuando le preguntan por su perrito, contesta:

—Se murió mi perito.

En cuanto a educación, tampoco se quedan atrás. Saben saludar como las demás niñas, con los buenos días, saben pedir la bendición, etc. El primer saludo es:

—Arabado sea Dios; la bendición, Mana.

Pero ellas tienen su modo de presentarse ante los demás.

—Aquí estoy yo.

Encontrábame rezando en cierta ocasión en la Capilla, y veo que Lina se acerca muy formal, con las manos cruzadas y con mucho misterio. Yo, creidísimo se trataba de darme alguna razón, cuando veo que se descuelga:

—La bendición, Pare Eulogio; aquí estoy yo.

Y sin más decir se marchó derechita hacia el altar a ayudar o a hacer que ayudaba a la Hermana San Pacayel, (San Gabriel).

Mercedes la gana en buena pronunciación, pues en vez de decir Pacayel, dice Carabiel.

Cuán cierto es que los niños repiten lo que ven hacer. También estas niñas, que se fijan en todo y lo observan todo, van repitiendo lo que han visto. Un caso entre muchos. Llegó un día el carpintero a las puertas de la casa de las Hermanas Franciscanas en ocasión en que allí mismo se encuentra la Hermana San Gabriel con Lina. El carpintero se dirige a Lina y le pregunta: ¿Cómo está mi muñequita? Le cayó en gracia el saludo a la pequeña, e imitando la voz gruesa del saludante, va repitiendo a cuantos encuentra por el camino: ¿Cómo está mi moquita? ¿Cómo está mi moquita?

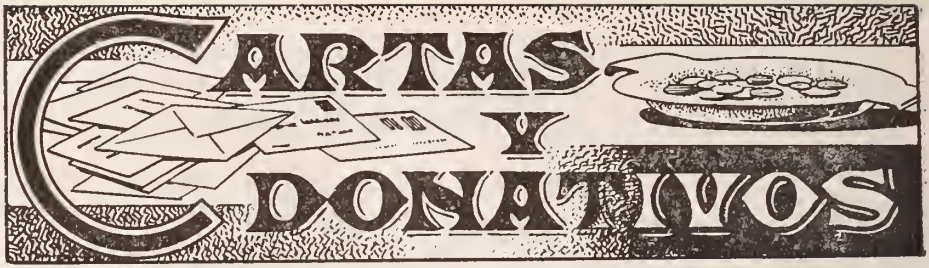
Estas escenas tan sencillas, que quizás a algún espíritu más severo le parezcan simples, son las que hacen tan poética y llevadera la vida de la misión en medio del trabajo y de las privaciones.

Por ahora pongo punto final, dejando para otra oportunidad la continuación de la historia de estas dos florecitas, a quienes Dios conserve en su infantil inocencia.

FR. EULOGIO DE VILLARRIN

MISIONERO CAPUCHINO

Dos auténticos tipos de la Gran Sabana, que se educan en la Casa-Misión.



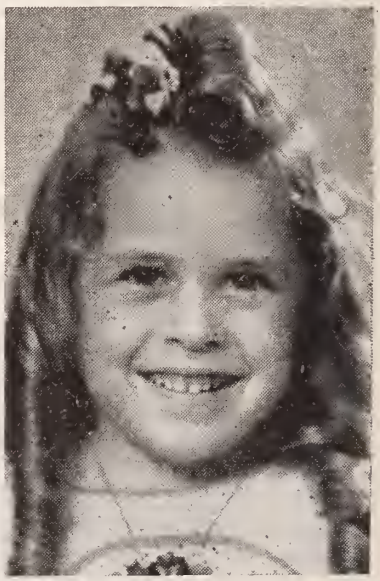
* Antímano, 2 de octubre de 1945. R. P. Antonino de Madridanos. Muy respetado Padre: Me dirijo a Ud. en nombre de todas mis compañeritas y le pido la bendicin. Le enviamos el pequeño album misional, que hubiéramos deseado fuera más lleno; pero como le ofrecimos pañeritas y le pido la bendición. Le enviamos no queremos retardarlo; deseamos que sea enviado el pequeño contenido para su Santuario. Seguiremos pidiendo mucho por los misioneros y por los queridos indiecitos; que cada día aumente el número de los que se hagan cristianos. Bendiga a todas las niñitas de la Escuela San José y Refugio de la Infancia, María Vicenta Peña.

Vamos a dar cuenta a nuestros lectores del contenido de este Album Artístico Misional, que las niñas del Colegio San José y Refugio de la Infancia de las Hnas. de San José de Tarbes han enviado. En él aparecen, Celina con 20 mediecitos y 8 reales, como contribucion material; lo espiritual es más interesante: 90 misas, 90 comuniones, 500 rosarios, 90 Vía-Crucis, 200 sacrificios y 40 horas de silencio. Esto lo han hecho Celina y sus compañeritas. ¡Muy bien! Mercedes Malaussena ha contribuido con 7 medios y un real. El aporte espiritual es de 10 misas y comuniones, 10 rosarios, 10 mortificaciones y 100 jaculatorias. Blanca Josefina con 5 medios. Yolanda Alonso 34 medios y 11 reales. Carlota Malaussena 9 medios y 2 reales. Aura Hurtado 3 medios y 3 reales. Jacquelina Kiell 11 medios y Un real. Yolanda 11 medios y 14 reales. Berenice Sánchez 4 medios, 4 reales y Una puya. El obsequio espiritual es de 20 misas, 20 comuniones, 20 rosarios, 30 mortificaciones y 90 jaculatorias. ¿Interesante el album, interesantes los obsequios e interesantes las niñas? Todo muy excelente. Dios os bendiga, mis buenas niñas y entusiastas misioneras.

* Maiquetía, 22 de octubre de 1945. Rdo. P. Antonino de Madridanos, Caracas. Respetado Padre: Al hacerle esta cartica, no puedo manifestar la alegría que me embarga. He reunido Bs. 5 para bautizar una indiecita con el nombre de Victoria Ramos. Bendiga, Padre, a esta misionera de corazón. Luisa Ramos Farías, Colegio de S. José de Tarbes.

Que Dios te bendiga, mi buena misionerita. El nombre de la ahijada, muy bonito y llevará por Patrona a la Virgen de la Victoria...

* Caracas, 19 de octubre de 1945. Rdo. P. Antonino de Madridanos. Muy querido P. Antonino: Son mis deseos se encuentre bien. Con el mayor gusto le envío 5 bolívares para bautizar una indiecita con el nombre de Beatriz Teresita. Cuando pienso que voy a tener mi ahijadita, doy saltos de alegría; pueda ser que algún día tenga la dicha de verla. Desde ahora le mando la bendición y quiero que sea muy buena y haga su Primera Comunin, como yo que la voy a hacer el 21 de diciembre. Los niñitos de mi Grado se unen a mí para pedirle la bendición y que pronto le escribirán con el mismo motivo, Beatriz Sucre Eduardo.



Beatriz Sucre E., encantada por tener ya una ahijadita en la Misión. ¡Qué satisfecha sonríe!

Y junto con la cartica manda la amiga Beatriz su foto, para que los indiecitos la conozcan. Ya me figuro lo contenta que estarás por ser la madrina de una indiecita, que ha de llevar tu mismo nombre. Bueno que si vas a dar los saltos de contenta con todos tus hermanitos, ¡cuidado! no sé quién os aguantará; esa tropa... Dios te bendiga.

* Carúpano, 24 de octubre de 1945. Rdo. P. Antonino de Madridanos, Caracas. Amado Padre: Le saludamos muy cariñosamente y deseamos se encuentre en perfecto bienestar. Estas líneas las hacemos llegar hasta S. R. para manifestarle que, hemos celebrado con grande regocijo el hermoso "Día de las Misiones" y como siempre, el grupo admirador de las Misiones hemos contribuido con una limosna para tan hermosa obra. Bellas composiciones de los grados superiores fueron leidas y en todas ellas se destacaba la simpática y sonriente figura del Misionero, que por amor a Cristo se sacrifica y se inmola cada día por la salvación de las almas. Heroísmo sin igual que abraza un numero muy contado de almas generosas. Adjuntamos la cantidad de Bs. 50 para el sostenimiento de las Misiones del Caroní y Bs. 10 para bautizar a dos indiecitas con los nombres de María Magdalena y Candelaria de San José. Ruegue por nosotras y por nuestras maestras. Esperamos nos bendiga a todas. Emira Hattem.

Que Dios os bendiga copiosamente a todas, alumnas y maestras y encienda cada día más y más en vuestros corazones entusiastas el amor a las Misiones Católicas, especialmente a las que en Venezuela realizan obra tan grandiosa religiosa y de Patria.

ESCRIBEN DE LA MISION

* Santa Elena de Uairén, 10 de agosto de 1945. Rd. P. Director de Venezuela Misionera. Caracas. Rdo. Padre: El Señor nos dé su santa paz. Aquí estamos muy contentos con los Padres y las Hermanas. Ahora estamos trabajando con los Padres aquí en la Misión en el conuco; hemos trabajado SIETE conucos, que están arados, hemos sembrado cinco conucos de maíz y dos de arroz. Nuestros compañeros están para el Hato de la Divina Pastora; el P. Inocencio y Fray Patricio están con ellos. Están para el Hato 11 muchachos con el Padre Inocencio y Fray Patricio, trabajando, cortando la madera para cerca y para corral de vacas; los demás estamos aquí con el P. Diego. Ahora te voy a pedir alguna cosa para mí; pero no te voy a pedir muchas cosas; porque si te pido muchas cosas no las mandas. Te pido que me mandes una pluma fuente para mí. Más nada. Bendígame. Alberto Colón.

Hermán J. Serrano Portillo, del Colegio del Pilar, Maracaibo, gran amigo de nuestras Misiones.

* Misión de Araguaimujo, agosto de 1945. Rdo. P. Anino de Madridanos, Caracas. El Señor nos dé su bendición. Muy apreciado Padre en Jesús: Le escribimos esta cartica con mucho gusto y al mismo tiempo le pedimos la bendición. Le damos los agradecimientos de los caramelos tan sabrosos que nos dió la Rda. Madre Ana Teresa, nos trajo y nos dijo que su Rvecia. los había encargado. Que Dios y la Sma. Virgen le pague. También nos cuenta muchas cositas y que quiere mucho a los niños y niñas de la Misión. Nosotras lo agradecemos mucho. Padre, aquí en la Misión las Hnas. nos enseñan muchas cosas y nosotras aprendemos, si estuviéramos en el rancho, no sahíamos nada. Le cuento que la creciente está subiendo mucho y ya está por el gallinero, la cocina, el patio; nosotras comemos paradas, porque el comedor está lleno. Los Padres sufren mucho porque no tienen casa. También nos despedimos de su Rvecia, porque nos vamos a casar Florencia, Teresa y Joaquina; rue-

SANCHEZ & Ca. S. A.—La Ferretería de los precios bajos.

gue para que seamos buenas y no olvidemos lo que aprendimos, y le pedimos la bendición. Sus affmas. Florencia González, Teresa y Joaquina.

BAUTIZOS HECHOS

* El Rdo. P. Eulogio de Villarrín, Misionero que ha pasado cerca de catorce años en la Gran Sabana y que ha venido a descansar unos días en Caracas, —muy legítimo este descanso—nos ha entregado la siguiente lista de bautizos hechos por aquellas regiones. Tomen nota los que los encargaron, para que sepan dónde están los ahijaditos. Son los siguientes: Yolanda Sofía, María Enriqueta, Rafael Angel, Luisa María, Florentina, Inés. Cosme, Damián, Juan María, Antonino, Francisco Javier, Delia Concepción, Eulalia, Rita, Miguel, Francisca, Antonio. Angel, Soledad, Victoria, Fernando, Teresita, Emito Augusto, Gustavo, María Teresa, Mercedes María, Laura Victoria y María Enriqueta.

OTROS DONATIVOS

* A continuación damos los nombres y los donativos de otros bienhechores de nuestras Misiones del Caroní y Perijá-Goajira. Una señora de Caracas ha entregado Bs. 20 para las Misiones. Florencio y Camelia Gómez M. envían Bs. 4 de limosna para la Misión. Otra Sra. que oculta su nombre, manda Bs. 5 de limosna. La buena amiguita Josefina Reyes V. ha entregado Bs. 2 de limosna. Una persona amante de las Misiones, de Caracas, manda Bs. 5 para bautizar un indiecito. La Sra. Guillermina de Dupuy ha entregado Bs. 10 de limosna.

Que Dios les pague a todos los bienhechores de nuestras Misiones su interés, su generosidad y sus bondades.

P. A.
Capuchino.

COPPOLA HERMANOS

Detal de víveres, licores, conservas alimenticias. Especialidad en café molido de primera.

Despacho rápido a Domicilio

Esquina del Truco. — Telf. 4051
Caracas

DR. H. F. PARRA LEON
Médico - Cirujano
VIAS DIGESTIVAS
CARABOBO, Nº 28. — TELEFONO 3958. — MARACAIBO

SANCHEZ & Ca. S. A.—La Ferretería de los precios bajos.

INDICE GENERAL DE VENEZUELA MISIONERA

AÑO VII. — 1945

EDITORIALES

Pág.

Las Misiones, Obra de Patria .. 2
Comentario obligado 30
La Obra del Misionero 62
El Problema Misional 94
La Obra Misional en nuestros días 126
Caridad desinteresada del Misionero 158
Todos los fieles para todos los infieles 190
Etnografía de los indios guaraúnos 222
Comentarios a un libro 254
Para el Día de las Misiones Católicas 286
Conquistas de la Iglesia 318
La santa causa de las Misiones .. 350

ESTAMPA MISIONAL DEL MES

En las páginas: 1, 29, 61, 93, 125, 157, 189, 221, 253, 285, 318, 349.

GALERIA DE MISIONEROS

P. José de Carabantes 5
P. Francisco de Tauste 46
P. Miguel de Albalate 69
Misioneros Mártires 109, 149, 165
P. Tomás de Santa Eugenia 201
P. Marcelino de San Vicente.. 245, 263
P. Ildefonso de Zaragoza 310
P. Simón de Torre los Negros.. .. 341
Fr. José F. de Caracas 370

VIÑETAS MISIONALES

El tigre cazador, cazado 11
La lancha ardiendo en medio del río 52
¡Dejen que se ahogue ese Cura! .. 88
El Idamoguitu Lorenzo 120
Noble acción de un indio guarauno. 132
¡Sagrado Corazón de Jsús, salvadnos! 178
Un regalito de la Virgen del Carmen 193
Entre dos quebradas 238
Tipo del guarauno salvaje y del civilizado 261
Pinceladas guaraunas 311
Agudas preguntas de un Guarauito 364

MISIONES SALESIANAS DEL ALTO ORINOCO

Pág.

Un viajecito que se las trae 16, 49
Doce cristianos más y el famoso Diógenes 79
Rafaelito 104
Los váquiros o una aventura sin consecuencias 138
Las verdaderas riquezas y gratas alegrías del Misionero 169
¿Qué será, qué no será, que tapadito está? 210

ORIENTACION MISIONAL

Verdadero y falso indigenismo .. 36
Bolívar y la causa indigenista americana 112
Las tres grandes Obras Misionales Pontificias 173
Sobre el Bautismo de los indios .. 233
Sobre la Confesión y Comunión de los indios 277
La Patrona de las Misiones Católicas 295
Indios de papel e Indios de carne y hueso 366

LOS INDIOS PEMONES DE LA GRAN SABANA

Los indios ¿son sobrios o glotones? 21
¿Cómo son las danzas de estos indios? 65
Los indios ¿son limpios o desaseados? 142
¿Qué hay acerca de su corpulencia y salubridad? 206
¿Qué oficio desempeñan los piaches? 256
¿Qué hay de las artes mágicas de los indios 337

IDEAS SUELTAS

En las páginas: 20, 39, 78, 107, 145, 164, 196, 240, 267, 299, 328, 360.

CARTAS Y DONATIVOS

En las páginas: 26, 55, 89, 122, 153, 183 215, 248, 281, 315, 342, 376.

POESIAS

Pág.

Canto a la Misionera 14
La Sierra de Perijá 42
Compases de siembra 77
Venezuela Misionera 108
A María 138
San Antonio de Pádua 172
Tu mies ya amarillea 204
El Misionero 237
Niño Indio 270
¡Abrazo de amor divino! 294
Y tengo otras ovejas 299

MI TERCERA VISITA A KAMARATA

En las páginas: 32, 73, 100, 134.

LA VIDA ORDINARIA EN LA MISION

En las páginas: 160, 197, 225, 271, 302.

CHISPITAS MISIONALES

En las páginas: 289, 321, 358.

ARTICULOS VARIOS

Pág.

Mons. Angel Turrado 8
Para los niños 25, 54
Cartas y más cartas 40
Una idea ingeniosa 82
El Libertador y los Frailes 85
Del Vicariato de Machiques 97
Doctrinas Franciscanas en Venezuela 116
Un libro de historia y unos comentarios 128
Rdo. P. José Manuel de Villaverde. 141
Los Hnos. de La Salle por tierras de Misiones 146
R. P. Hipólito de Los Remedios.. 177
Historia Sangrienta 180
La Cruz de la Misión 213
Valioso donativo 230
Los Franciscanos en Venezuela.. 241
Ha muerto Mons. De Ferrari 268
¡La hiena! ¡La hiena! 275
La obra misional de Mons. de Ferrari 291
Alocución Misional de Mons. Constantini 306
Bodas de diamante del Vic. Ap. de Curazao 323
Recuerdo gratísimo 329
Frutos en sazón 332
Dos florecitas de Sta. Teresita. 334, 373
Fr. Eduardo de Cubillas 353
Vicariato Ap. de la Goajira y Perijá 354
Hnas. Capuchinas Misioneras 361

BIBLIOGRAFIA

En las páginas: 59, 186, 218, 283, 346.

AZUCAR
"BLANCA NIEVE"
LA MAS DULCE

SANCHEZ & Ca. S. A.—La Ferretería de los precios bajos.

Vidrios

planos cortados a la medida y a los mejores precios.

P. Amitesarove

ALMACEN DE VIVERES Y

FRUTOS DEL PAIS

—

TELEFONOS:

7334 - 7041 - 21.950

CARACAS - VENEZUELA

Banco Caracas

FUNDADO EN 1890

CAPITAL: BS. 9.000.000

CARACAS - VENEZUELA

CONSERVE SUS OJOS ALEGRES CON BOMBILLAS

WESTINGHOUSE

C. A. La Casa Eléctrica

COMERCIO, No. 22. — MARACAIBO

PRODUCTOS DE BELLEZA ELIZABETH ARDEN. — CAMARAS, PELICULAS Y MATERIALES KODAK. — PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS. — MASONITE (MADERA PRENSADA EN LAMINAS) CONSIGUE USTED EN LA CASA

MAC GREGOR & CO.

PLAZA BARALT

MARACAIBO

La Novela de...

(Viene de la pág. 171)

diciones sólo me queda tomar una resolución: es la de cambiar de residencia, de ir, con el permiso que mis superiores no me negarán, a establecerme en Kangoka; allí al menos...

Van Steer dió un salto: como en un relámpago vió que el misionero se le escapaba, trabajaba sin impedimentos, convertía todo un pueblo; el alma del sectorio se desató en palabras acerbas; interrumpió violentamente al Padre Marcelo:

—Allí al menos se le dejará tranquilo, ¿no es así? Bajo la alta protección de ese santurrón de Breland, podrá usted a su gusto esparcir sus supersticiones, extender su influencia, hacer una reproducción exacta de esas reducciones que deshonraron en otro tiempo al Paraguay.

Se levantó, dió algunos pasos golpeando rabiosamente el suelo con los pies.

—¡Eso no sucederá —gritó—, eso no sucederá!

—¿Quién podría impedírmelo? —preguntó tranquilamente el misionero.

—¡Yo! ¡Yo! Se lo digo a usted; escribiré a mis jefes ¡pediré el puesto de Kengoka y será una lucha a muerte! ¿Quién nos envía gentes de su especie, que parece despreciarlo todo menos la propagación de su fe? ¿Acaso he ido yo a buscarle a usted? ¡Váyase! ¡Váyase!

Perdía toda mesura y se mostraba grosero, impulsado por la cólera, por esa rabia diabólica que inspira a ciertas naturalezas corrompidas el solo nombre de cristiano...

* * *

Más de repente se quedó callado, palideció violentamente, presa de una especie de convicción dolorosa, se agachó y llevó la mano a su pie derecho: una pequeña serpiente oscura se le había agarrado al tobillo, que una ligera sandalia dejaba al descubierto.

—¡Me ha picado! —balbuceó, dejándose caer sobre una silla.

Al punto el Padre Marcelo, con un movimiento rápido, arrancó al reptil, cuya cabeza aplastó de un taconazo. Luego, abriendo su botiquín, tomó una venda estrecha y la ató por encima de la mordedura, para impedir que la sangre subiera al corazón. Por medio de la jeringa de Pravaz hizo alrededor de la pequeña llaga muchas inyecciones pro-

LINOLEUM

Tenemos un bellísimo surtido de Linoleum en Alfombras de diversos tamaños y en rollos para vender por metros.

MODERNOS DIBUJOS
Y COLORES

Ofrecemos también: Alfombras de fibras de coco para escaleras, por metros y Esteras de fibras de coco.

VEA NUESTRA EXHIBICION

BENZO & Co.

Edificio Benzo. -- Esquina de Camejo.

Teléfonos 6248 · 6537 · 7789

CARACAS

JUGUETES

Para el juguete de su niño ocurra siempre a

La Amapola

San Jacinto a Traposos, 24

ESPECIALIDAD EN PIÑATAS

Teléfono 92-909

SUÑER

GONZALEZ & MEZA

MUEBLES DE LUJO

CAMEJO A SANTA TERESA, 57

TELEFONO 5178

CARACAS

Fortalezca la economía nacional al hacer sus compras. Prefiera siempre la

JOYERIA Y RELOJERIA
de

RAMON IRAGORRY

La única joyería venezolana en Maracaibo.

Ciencias 13, Oeste 2. -- Teléfono 3636

JOSE RAMON GUZMAN

Taller Mecánico, Herrería y Fundición

Reparamos toda clase de máquinas por deterioradas que estén. Aparato para soldar toda clase de metales: bronces, latón, hierro dulce, colado, maleable y acero.

Calle del Comercio, 106. — Telf. 3479

MARACAIBO

RAY BAN

Cristales especiales para todo resplandor. Alivie sus ojos con cristales RAY BAN.
Adquiéralos en el Gabinete óptico del

DR. P. E. BELISARIO APONTE

Calle Venezuela, 20. — Telf. 2782

MARACAIBO

TISSOT

El Reloj hecho especialmente para el clima tropical. Su exactitud y durabilidad no admiten comparación.
Visite la Joyería de

SALVADOR CUPELLO & Cía.
Frente a la Plaza Baralt

MARACAIBO

EDITORIAL

HERMANOS BELLOSO ROSSELL

Apartado Nº 101
Maracaibo - Venezuela

Obras de instrucción Primaria y Secundaria de Autores Venezolanos.
Se remite gratis nuestro Catálogo.

MARACAIBO

HERMOCRATES PAZ

Zapatería y Talabartería

Venta de materiales para fabricación. Especialidad en Maletas, Maletines y Baúles.

Avenida Libertador, Nº 23

Teléfono 3458

MARACAIBO

IMPRENTA NACIONAL

PROVEEDORA DE LA EDITORIAL Y LIBRERIA "LA PAZ"

Colón, Nº 14. — Edificio Panamericano
Apartado Postal 108

Surtido completo para escolares. — Artículos de escritorio. — Artículos Religiosos

MARACAIBO

Ofrece a Ud.: Libros de Contabilidad de todos los tipos, precios incompetibles. — Cajas de Cartón para todos los usos. — Tarjetas para Matrimonios y Bautizos. — Siempre novedades.

fundas de agua amoniacal. Después con el bisturí sajó la llaga, se puso de rodillas, y aplicó sus labios a la mordedura ensangrentada, haciendo una enérgica succión.

El paciente, siempre muy pálido, murmuraba:

—¡Padre mío! ¡Oh! ¡Padre mío!

El misionero aspiró varias veces el virus mortal, que arrojaba luego; después, derramando sobre la herida algunas gotas de ácido fénico que hicieron gemir dolorosamente al paciente, aplicó encima un paño empapado en un vaso de agua que había traido un muchacho negro.

Levantándose entonces, preguntó con voz dulce:

—¿Cómo se siente usted?

Van Steer temblaba violentamente; no respondió, pero miró al misionero fijamente sin pestañear, mientras en sus ojos asomaron dos gruesas lágimas que rodaron en seguida por sus mejillas, sin que se preocupase de retenerlas; después murmuró:

—¡Padre mío!

El misionero sonreía; adivinaba vagamente los pensamientos diversos que se disputaban el corazón del agente, y para no obligarle a expresarlos, añadió, sin esperar respuesta:

—Creo que todo seguirá bien; he hecho todo lo que era menester, conforme a mis rápidos y pobre estudios médicos; dentro de algunas horas quitará usted la venda que le aprieta, pues todo peligro de intoxicación habrá ya desaparecido.

Y volviéndose hacia el criado le explicó lo que tenía que hacer, cómo le había de cuidar, qué bebida debía preparar para su amo; hablaba reposadamente, mientras cerraba y sujetaba su botiquín.

—Señor Van Steer —dijo al fin—, me considero feliz de haberle prestado este pequeño servicio; volveré mañana a ver cómo sigue usted.

CERERIA GARRIDO

VELAS LITURGICAS
A PRECIOS MODICOS

Calle Real, 109 — Teléfono 26423
El Valle
DISTRITO FEDERAL

JABONES

ANGELI HERMANOS

Pajaritos a La Palma 41.

PERFUMES EXQUISITOS

SELLOS DE CAUCHO

Trabajos Tipográficos, Cuadernos Escolares, Boletas, Artículos para Escritorio, etc., en la

TIPOGRAFIA "CARACAS"
MUÑOZ & MARTIN
Traposos a San Jacinto, 20-5
Teléfono 7272
(Al lado de la Casa del Libertador)

GALBAN HERMANOS

Sucursal Maracaibo -- Caracas, Venezuela

ZAPATERIA — TALABARTERIA
TENERIA

Maracaibo, Comercio Nº 43
Teléfono Nº 3295

Caracas, Salvador de León a Coliseo, N* 39 — Teléfono 93.576

Existencia por mayor y al detal de suelas de primera, Gacelas para forrar y pieles curtidas.

Pídanos precios y estamos seguros que nos confiará sus órdenes.

CERVEZA REGIONAL

PREMIADA CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION DE PARIS, AÑO 1937. EL ORGULLO DE LA INDUSTRIA VENEZOLANA.

MARACAIBO

LA FARMACIA BARALT

Le ofrece un surtido completo en su ramo a los precios más bajos de la plaza.

Reparto rápido a domicilio

TEOLINDO RINCON M.

TELEFONO 2701

MARACAIBO

LOS CLIENTES DE LA

BOTICA ITALIANA

están contentos porque sus precios son reducidos. Están satisfechos porque sus medicinas dan el mejor resultado.

RINCON & CIA.

Teléfonos 2207 y 2208

MARACAIBO - VENEZUELA

DOCTOR

José Hernández D' Empaire

CIRUJANO

Carabobo, Este 8

TELEFONO 3754

MARACAIBO

El más completo surtido de bellísimos trajes y sombreros para damas se consigue donde

ALBERTINA DE FARIA

Calle Venezuela, Nº 4

Teléfono 2406

MARACAIBO

Saludó luego con su elegante y cultísimo saludo de mundo.

—Hasta la vista— añadió.

El herido hizo una señal:

—Le ruego... —dijo— déme la mano.

El Padre Marcelo extendió su mano, y Van Steer, estrechándola con fuerza, dijo:

—Hasta la vista, hasta mañana.

El Padre esperó un momento, creyendo que en su emoción, que no se tomaba el cuidado de ocultar, el herido iba a manifestar sus pensamientos, pero Van Steer se contentó con repetir:

—Hasta mañana.

Y el misionero se alejó.

* * *

Al día siguiente, después de celebrar la misa, el Padre Marcelo emprendió de nuevo el camino del día anterior. Encontró al agente extendido en una larga silla: la noche había sido buena, la herida presentaba un aspecto tranquilizador y el rostro del herido tenía un expresión dulce y amable, desconocida hasta entonces para el misionero.

Cuando hubo terminado el examen médico, el Padre hizo un ademán de despedirse; pero, como lo esperaba de antemano, Van Steer le detuvo:

—Siéntese usted, Padre, se lo ruego; tenemos que hablar.

—Estoy a sus órdenes, señor.

—Padre, ayer, a pesar de mis sufrimientos, tuve, sin embargo, presencia de ánimo bastante para admirarle a usted mucho.

El misionero dejó dibujarse en sus labios un gesto de extrañeza.

—Sí, mucho —repitió el agente—; yo acababa de insultarle a usted, de lo cual le pido excusas muy sinceramente, le arrojaba casi... Y usted, con una generosidad... que yo no encuentro palabra con que calificarla...

—Diga usted cristiana, señor —insinuó el Padre.

—Eso es, con una generosidad cristiana me ha salvado sencillamente la vida por medios heróicos.

—¡Oh! ¡Heróicos! ¡La palabra es exagerada!

—Es justa. Pues bien, Padre, en primer lugar, le doy las gracias de todo corazón, y me veo obligado a decirle que usted verá los efectos de mi reconocimiento. En segundo lugar, permítame que le ponga una cuestión.

—Cuantas usted quiera.

—¿Es realmente su fe la que le ha inspirado esta acción?

(Continuará)

La Estrella de España

La Primera Casa de Abasto

PARA SU MESA DE PASCUA Y AÑO NUEVO

Higos de Málaga.
Dátiles Africanos.
Nueces Diamond.
Avellanas Gigantes.
Pasas en rama para mesa.
Pasas sin semilla para Torta.
Almandras españolas.
Orejones de frutas.
Torta de frutas americanas.
Aceitunas verdes.
Aceitunas rellenas con Pimentón.
Aceitunas rellenas con Anchoas.
Petit Pois finos.
Punta de Espárragos.
Mayonesa.
Queso Roquefort.
Queso Patagrás.
Queso Parmesano, etc., etc.

Vino blanco y tinto, dulce, Jerez, manzanilla whiskies de todas clases, licores dulces, champagne francesa y españolas — uvas, peras, manzanas, bombones y todo lo que pueda necesitar. Consulte a la

Estrella de España

MADRICES A YBARRAS 8.

Sus teléfonos

8025 - 8026 - 7505

Línea Aeropostal Venezolana

DICIEMBRE

1º

SABADO

PRIMER VIAJE

de fin de samana

a

PORLAMAR

Costo total Bs. 220

Incluye: Viaje Caracas - Porlamar.

Estada dos días en el Hotel Tropical.

Regreso Porlamar - Caracas.

HORARIO: Sale de Caracas a la 1 p. m. del Sábado 1º de Diciembre; regresa a Caracas el Lunes 3 de Diciembre a las 8,30 a. m.

Línea Aeropostal Venezolana

LA

Junta de Beneficencia Pública del Estado Zulia

REPARTE TODOS LOS MESES

Bs. 254.000

PARA EL SOSTENIMIENTO DE LOS HOSPITALES Y DISPENSARIOS DEL ESTADO ZULIA. PAGA, ADEMAS, UN 12% (DOCE POR CIENTO) DE IMPUESTO DE BENEFICENCIA SOBRE LOS BILLETES VENDIDOS EN LA REPUBLICA.

USTED, INDIRECTAMENTE, AL COMPRAR BILLETES DE LA

LOTERIA DEL ZULIA

PRESTA SU CONTRIBUCION A ESTA OBRA DE ASISTENCIA SOCIAL!

16461YG 1004
07-10-03 32180 XL

Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01465 4851

FOR USE IN LIBRARY ONLY

PERIODICALS